BONDIA® ARUBA
Diamars 7 di Maart 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ora ta dal den parlamento: un siman suspendi



Pagina 2



Atrobe un polis bou investigacion

Pagina 4

Prinses Beatrix fin di maart na Aruba



Pagina 4



Beslag nobo riba InselAir

Pagina 4

Aruba su futuro den mannan instabil

Pagina 5

BONDIA ARUBA

Un siman suspendi ora ta dal den parlamento



ORANJESTAD – Si un parlamentario na Aruba ta dal un colega un bofta estilo parlamentario Jacinta Constancia di Corsou, e ta haya un siman di suspension. Aunke esaki ta depende si e agresion fisico aki ta tuma luga den sala di parlamento mes durante reunion. Si lo tuma luga afo, no ta aplicabel niun sancion di parti di presidente di Parlamento.

Durante un declaracion na Bon Dia Aruba, presidente di parlamento di Aruba, Mervin Wyatt-Ras a laga sa cu nos organo legislativo tin su regla pa atende cu asunto di agresion verbal of/y fisico, pero e ta "depende si ta den un reunion". E ta e articulo 38 cu e mes a yega di haya di aplica den su rol como presidente di parlamento, ora cu tin un orador cu ta ofende otro. Of tambe ora cu tin un gritamento den e reunion.

Advertencia

Ora un parlamentario ta ofende un otro colega, presidente di parlamento por duna un advertencia y a base di articulo 38 e por saca un miembro for di sala di parlamento. E advertencia ta un oportunidad prome pa e parlamentario fria cabes y calma su mes. Si esey no ta e caso e por sac'e for di parlamento. Te hasta basa riba e mesun articulo, presidente di parlamento por informa e parlamentario (nan) envolvi cu no por drenta parlamento pa cierto tempo. Pero e maximo tempo di suspension ta un siman so. Presidente di parlamento a indica cu cualkier tipo di agresion mester tuma luga durante e reunion; ya cu si e echo ta tuma pafo di e reunion e ta otro.

Loke a sosode na Corsou entre parlamentario Jacinta Constancia kende a dal su colega parlamentario Giselle Mc William na su cara durante un debate den parlamento, ta tambe un yamada di alerta pa nos organo legislativo, considerando incidentenan cu a yega di sosode den nos parlamento, unda agresion verbal a yega di sosode cu cierto frecuencia caminda e linea pa agresion fisico sosode ta hopi fini. Te hasta "mishimento" y/of pushamento a yega di tuma luga entre parlamentarionan cu ta un forma di agresion fisico tambe.

Pero pa loke ta e caso cu a sosode na otro organo legislativo di reino Hulandes esta Corsou, sra. Wyatt-Ras no por husga sino loke el a weita a base di loke a keda divulga. E ta un situacion unda e mesun presidente di parlamento a wordo agredi, y unda polis a wordo envolvi.
Na Corsou tin diferente fraccion te hasta nan a yega di yama un reunion sin cu e presidente mes no tabata t'ey presente, ya cu nan tin fraccion di diferente color politico. Mientras cu na Aruba nos tin un fraccion cu mayoria absoluto y no ta confronta e situacion cu un fraccion cu no ta den gobernacion ta yama pa bin cu un reunion. Pero na Corsou si por; y esaki ta haci e situacion mas complica ainda.

Otro instancia hudicial

Presidente Wyatt-Ras a bisa cu den nos parlamento a yega di sosode varios biaha cu insulto pisa a tuma luga; y e mes a yega di pasa den dje. Te hasta tabatin caso caminda el a yega di papia y e ta wordo insulta, sin cu e presidente no ta stop e persona tampoco. "Ta e ora cu abo tin cu deal cu ne con e persona ta anda cu bo. Esey ta tempo cu bo no ta cu partido mas y bo ta haya esey."
Pa loke ta nan reglamento di ordo mes, e ta haya cu e no ta full completo pa bo mes por actua como presidente di parlamento. Ya cu como presidente e tin e autoridad pa saca un persona for di sala, pero pa bay den un investigacion mas profundo riba kende a faya of no tin dificultad, ya cu ta e palabra di un contra e otro. P'esey tin biaha ta wordo opta pa bay otro instancia cu no ta parlamento sino Ministerio Publico.

Como presidente di parlamento e ta haya cu ta dificil pa e husga riba cada miembro, ya cu cada un di nan ta bin cu nan propio educacion y cu nan mesun sistema. Tambe den e inter conexion di e debate ta haci cu como parlamentario bo tin cu defende bo mes ora cu un hende pa papia mal di bo. "Mi ta kere cu e respet ta hopi importante. Pone limite pa bo mes ta importante. E ta cosnan cu bo no por siña un hende den un parlamento."

Presidente di parlamento den su funcion ta esun cu ta aplica e reglamento di ordo den nos organo legislativo; y e tin e facultad pa saca cualkier miembro di parlamento te hasta di e publico for di sala di Parlamento. Na Aruba a yega di sosode e caso cu presidente di parlamento a yega di saca un persona for di publico kende pa varios luna no por drenta parlamento. Pero di otro banda, durante un reunion e presidente di parlamento por manda un parlamentario afo pa su comportacion.
Te hasta e por prolonga e sancion aki te un siman maximo, ya cu e parlamentarionan ta wordo scogi pa pueblo, y esey ta haci complica e aplicacion di un sancion mas largo. "Kiermen bo no por saca un hende cu pueblo a pone eynan pafo, unda cu e tin cu representa pueblo, segun sra. Wyatt-Ras. P'esey mester acudi na otro instancia di husticia. Salvo cu e parlamentario mes ta duna honor na su funcion y ta entrega su asiento.

ATA a pone beslag riba cuentanan di InselAir

ORANJESTAD – InselAir Aruba atrobe ta den un situacion di problema nobo awor cu Aruba Tourism Authority (ATA) a pone beslag riba nan cuentanan. Banda di esaki e situacion cu mayoria di e trahadonan ainda no a keda resolvi.

E suma cu InselAir ta debe ATA no ta conoci. E aerolinea tin problema cu e cashflow serio locual a bira mas pio momento cu autoridadnan a ground e flota di avionnan na Aruba. E compania tin un debe di belasting cu a resulta cu e departamento di belasting a pone beslag riba nan cuentanan luna pasa. Findishi di e inventario di InselAir Aruba ya tabata planea pero na ultimo momento e partidonan a yega na un areglo nobo. Siman pasa e departamento a kita e beslag. Pero ni un siman a pasa y un otro instancia di gobierno a pone beslag, den e caso aki ATA.

Mayoria di e 93 trahadonan di InselAir na Aruba tambe a cuminsa para trabou momento cu nan salario no a drenta. Te ainda e situacion aki no ta influencia e schedule di bula



(cu avionnan di Corsou), segun Stephan van Spaandonk, cu ta e Chief Maintance Officer di InselAir na Aruba. "Pero nos no por descarta cu esaki lo pasa si e welga lo intensiva", asina e ta bisa Bon Dia Aruba. Gerencia tin contacto diario cu e grupo. Tin empleadonan cu si a cobra, esta personal na oficina y cu no ta bula. Sinembargo pilotonan y flight attendant nan no a cobra luna di februari ainda.

InselAir International (e compania na Corsou) tin un acuerdo cu gobierno di Corsou cu a fia e aerolinea 33 miyon florin. E compania di aviacion no ta ricibi e suma aki completo pero den diferente transaccion.

Gobierno a cuminsa drecha caminda Sabana Basora

ORANJESTAD – 1,1 miyon florin e caminda nobo na bahada di Sabana Basora lo costa gobierno pa drecha. Ayera e trabou a cuminsa, cual ta den man di BIC Aruba.

E caminda tabata den mal estado pa hopi aña caba. Pa motibo di e yobida na final y inicio di aña, e awa cu ta core a causa mas daño na e caminda cu ta hopi importante pa conecta e trafico di pariba y pabou cu otro. "No solamente e caminda a wordo afecta pero tambe e yobida a causa cu e parti na banda a wordo coba, causando daño na mas cu un auto", asina gobierno mes ta indica. E ta trata di 1 kilometer di caminda cu diariamente hopi hende ta uza biniendo pabou via Franse Pas, sea bayendo pariba.



Dynamiet pa kibra baranca den bario





MODANZA – Polis a para trabou di kibramento di baranca cu dynamiet na e bario Modanza.

For di diasabra habitantenan ta kehando di e desordo. Algun siman atras caba brandweer hunto cu departamentonan concerni a bay haci e testnan na un tereno habri na Santa Cruz pero a resulta cu e test aki no a sali bon. Esun encarga cu e proyecto di e dynamiet no a sigui conseho di autoridad. Siman a habri y atrobe a cuminsa cu e trabou. Polis a bin y finalmente a para e trabou te proximo aviso.



Hoofdinspecteur di polis bou investigacion





ORANJESTAD - Cuerpo policial ta bisa cu e caso unda tres ciudadano a acusa un hoofdinspecteur di polis di un detencion bruto (riba potret e victima), ta bou investigacion.

E polis di alto rango supuestamente ta envolvi den e detencion cu a sosode den un forma hopi bruto, segun e ciudadanonan. Cuerpo policial a reacciona riba nan acusacionnan haci riba television. Nan ta bisa cu e tres a entrega un keho na na e departamento di investigacionnan Interno. "E caso ta bou di investigacion y como tal nos no por duna mas detayenan na e momentonan aki." E noticia aki a bin dos dia despues di un otro caso bou investigacion unda nan a detene dos polis. Esaki tin di haber cu caso penal andando.

Prinses Beatrix fin di luna na Aruba

ORANJESTAD –Prinses Beatrix lo ta na Aruba entrante 30 di maart te cu dia prome di april. Esaki riba invitacion di Parke Nacional Arikok relaciona cu un bishita di trabao.

Parke Nacional Arikok ta forma parti di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), di cual Prinses Beatrix ta su protector. Durante di su bishita e lo bishita Spaans Lagoen, Bubali Plas y Universidad di Aruba. Diabierna 31 di maart Prinses Beatrix lo ta presente na e ocasion di traspaso oficial di e area di Spaans Lagoen pa Parke Nacional Arikok.

Por medio di e traspaso aki e e terenonan di Spaans Lagoen na un manera oficial lo bay forma parti di Parke Nacional Arikok cual lo haci cu e area aki lo ricibi e proteccion necesario. Spaans Lagoen tin un biodiversidad hopi halto y internacionalmente e ta area tin gran importancia pa motibo si su variacion di flora y fauna.

Diahuebs 30 di maart su Mahestad Prinses Beatrix lo ta presente na Universidad di Aruba pa presencia un debate di hobennan organisa pa Parlamento Hubenil. Lo tin dos tema: economia versus naturalesa y turismo versus identidad.

Riba diabierna 31 di maart su Mahestad Prinses Beatrix lo bishita Bubali plas, un zona cu hopi awa di gran importancia pa parhanan y biodiversidad. Tambe Prinses Beatrix lo presencia un seminario den Parke Nacional Arikok. E bishita lo conclui cu un lunch ofreci pa su gobernador Alfonso Boekhoudt.



Te ainda aumento di registracion di trahadonan no tin di haber cu refineria



ORANJESTAD – Banco di Seguro Social (SVb) a duna un prolongacion di un luna mas di periodo di gracia na e doñonan di trabou pa registra nan trahadonan prome cu nan ta bin cu e aplicacion di e boet administrativo.

Segun director di e instituto aki Edwin Jacobs, nan tin e indicacion tin necesidad ainda pa prolonga e periodo aki pa proteccion di mas trahado. "P'esey nos ta kere cu tin un necesidad pa brinda un espacio un biaha mas na e doño di trabou pa cumpli cu esaki." Di e forma aki nan ta brinda e posibilidad pa e trahadonan por traha cu proteccion.

E cantidad di doño di trabou cu a registra aña pasa cerca SVb, nan tabata mas cu 200 doño di trabou nobo cu no tabata registra a haya caminda pa hacie cerca e instituto aki. E aña aki ya e cifra ta pasando 50 doño di trabou nobo cu a registra caba.

Si reapertura di e refineria por a hunga un rol den e aumento di registracion di compania nobo no ta un echo.

Pero si economia por hunga un rol e aña aki, pero "ainda nos no ta wak un desaroyo asina grandi cu por traduci'e den e cifra di trahadonan cu a bay registra cerca nan".

E ta haya mas bien cu e ta parti di incumplimento cu despues cu a bin cu e reforma pa reenforsa di e ley di malesa y accidente e doño di trabou ta bin realisa cu mester cumpli cu SVb.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Futuro di gobierno den man di Venezuela

Sucesonan den petroleo lo marca paso

Ta conveniente pa e actual gobierno si nos no tira un bista pafo di nos frontera, pa mira kico ta pasando den e mundo rond di nos. Pero awendia hopi di nos ta masha consciente di e hecho cu nos ta un isla chikito, cu pa casi tur cos ta depende di e mundo rond di nos. Un di e aspectonan principal di esaki ta nos relacion cu nos bisiña grandi, Venezuela. Recientemente nos por a ripara caba cuanto influencia e pais aki tin riba nos economia, ora nos a haya prome un invasion di asina yama 'turista', cu a resulta parti di e desesperacion nacional aya pa yega na divisa: dollar prome cu tur cos. Manera el a cuminsa, el a caba tambe, lagando un tremendo bahada den nos estadistica di turismo, cu a laga nos cu un les con no mester atende e tipo di asunto aki. Esey ta laga nos mes, o mas preocupa tambe pa un eventual siguiente invasion, di berdadero refugiado. Nos ta prepara?

Pero esey no ta tur. Awor nos ta hinca cu Venezuela na un manera hopi mas decisivo cu durante e 'ola turistico'. Nos actual gobierno a mara crecemento economico di nos pais na e reactivacion di e refineria, cu nan tabata cla pa bay desmantela. Despues cu ningun compania serio den e ramo di petroleo tabata dispuesto pa haci algo cu e refineria, e compania cu mas problema di tur na mundo a declara su mes dispuesto pa transforma e refineria den un 'upgrader' pa procesa e crudo malisimo di Orinoco den algo cu sikiera por bende. Tecnicamente, riba papel, tur cos ta mustra bon. Pero manera ta sucede cu tur plan, e ora di berdad ta ora nos ta yega na e capitulo financiero. Calcula cuanto e ta bay costa nunca ta problema. E problema ta cuminsa ora mester pensa di unda e placa ta bin...
Te awor nos mandatarionan tabata pusha e pregunta aki leu di nan. Nan ta bisa cu 'esey ta problema di e compania cu a firma cu nos'. Y berdad, ta nan mester percura pa haya placa pa por traha. Y di e manera aki gobierno ta mustra cu nan no tin ningun preocupacion pasobra nan ta confia cu nan partner ta bay cumpli. Den un caso normal, esey lo ta asina tambe. Pero ora bo ta papiando di e compania mas discuti y mas desprestigia den mundo petrolero, e asunto ta cambia. E ora e ta bira un asunto di conscientemente ignora tur e señalnan cu ta bin di aya banda, cu speransa cu cos por drecha prome cu september. Kico ta djis algun di e señalnan?
Prome, e compania Citgo, nos no sa cu ta esun na Merca o esun na Aruba, a pidi PDVSA pone US$ 100 pa por cuminsa. Nunca tabatin noticia cu nan a hay'e. Despues a bin e acuerdonan cu e tres contratistanan pa nan bay busca financiamento. Doño di curpa mes no por haya placa fia mas, anto ta purba un formula nobo: e contratista ta bay busca financiamento! Como cu ta trata di e mesun tres companianan cu a haya anteriormente un contracto na Venezuela pa bora 200 pos di petroleo nobo, lo ta logico cu nan ta haya placa mas facil pa e proyecto aya, cu pa esun na Aruba. Na Venezuela tin 'assets' cu e prestamista por embarga den caso di no paga, pero na Aruba no tin esey. Contal cu no tin ningun señal ainda cu nan lo a haya placa na Venezuela. Tin actualmente un ekipo reduci riba e tereno cu ta haci analisis kico mester bay drecha, esey ta tur. Traha plan, manera bisa caba.

Riba tur esaki e ultimo noticianan di e probabel caida mas grandi ainda den produccion petrolero di PDVSA, cu ta bay tin un efecto devastador riba e situacion den cual e compania ta. Y den esaki lo e lastra e resto di e pais cu ne, pasobra e empresa ta e unico cu ta percura pa divisa. Imagina na Aruba cu tin un solo empresa turistico cu ta gana practicamente tur e par di biyon di dollar cu ta drenta nos pais y di cual nos ta biba. Anto e compania aki ta casi den bancarota... Nos lo ta den panico, of no?
Den e situacion increibel aki, gobierno a haya ta bon pa pone tur loke ta crecemento economico depende di e empresa pordiosero aki. No solamente tin e interogante si ta bay tin e financiamento pa rehabilita, pero e siguiente pregunta ta si PDVSA lo tin crudo pa trece Aruba pa procesa. E situacion actual, unda cu produccion a bay atras cu un miyon bari pa dia desde cu Chavez a drenta gobernacion, ta un proceso di deterioro cu no por remedia den poco tempo.
Pero, si acaso na Aruba nos mester enfrenta e realidad ey, nos no mester culpa gobierno so pa e situacion cu e plannan ta resulta imposibel pa falta di placa y/o crudo. No ta e partido den gobierno so a scoge pa ignora e realidad cu tabata pintando cerca nos bisiña.

BONDIA ARUBA

Colombia: Odebrecht a financia campaña electoral 2014



COLOMBIA (ElTiempo). - E Fiscal General di Colombia, Néstor Humberto Martínez, a sigura cu Fiscalia tin prueba y testimonio cu ta "acredita diferente modalidad desaroya pa Odebrecht, pa asumi gasto na beneficio di campaña di 2014"

Fiscalia ta sigura, basa riba testimonio di ex dirigente di e firma Brasileño na Colombia, cu a traves di e Division di Operacion Structura di Odebrecht (cu en realidad tabata su departamento pa pago clandestino), e empresa multinacional a paga 1,6 miyon di dollar dpa e servicionan di e publicista Duda Mendoza pa e campaña di Óscar Iván Zuluaga.

Ademas, e ta sostene cu e firma a utilisa un filial Brasileño di e firma di publicidad Dancho pa paga un encuesta, cu un balor di un miyon dollar, cu lo a keda realisa pa e campaña di reeleccion di presidente Juan Manuel Santos. E pagonan a keda realisa mediante transferencia desde Brasil, a traves di e 'departamento di operacion structura' di Odebrecht.

"Odebrecht a sirbi di brug pa tene un reunion entre dirigente di e campaña presidencial di Óscar Iván Zuluaga y e publicista José Eduardo Cavalcanti Mendonza, conoci como 'Duda Mendonça'", Fiscalia a declara.

Segun e entidad acusado, e reunion a tuma luga na februari di 2014 na Sao Paulo, y tabata coordina pa e director di comunicacion di Odebrecht pa America Latino, Luis Batista Filho.

"Odebrecht a asumi un pago na fabor di e publicista 'Duda' Mendonça di 1.6 miyon dollar corespondiente na un cobransa adicional na e suma cu lo a keda conveni inicialmente, pa servicio presta na campaña 'Mano Firme Corazón Grande' di e candidato Zuluaga", Fiscalia ta bisa.

E pago aki Odebrecht lo a haci, segun acreditacion cu a keda na fabor di e empresa offshore Topsail Holding.

Ademas, Martínez a anuncia cu lo formula acusacion contra e rumannan Enrique Ghisays Manzur y Eduardo Ghisays Manzur. Segun investigacion, ambos, doño di e firma Lurion na Panama, a laba placa producto di e soborno cu Odebrecht a paga pa e por logra haya e obranan di e Ruta del Sol II.

E entidad acusado lo acusa nan di e delito di laba placa y di enrikecimento ilicito, recibiendo e soborno di 6.5 miyon dollar.

E Fiscal tambe a afirma cu e ex vice ministro di Transporte, Gabriel García, captura pa e scandal di Odebrecht, a ofrece di ta testigo contra otronan involucra den e caso Odebrecht.

E funcionario a indica cu Garcia a ofrece su colaboracion di manera boluntario. García ta wordo investiga pa a exigi e soborno miyonario pa otorga e proyecto na Odebrecht.

Den e caso aki e entidad acusado a entrega copia pa investiga e senador Plinio Olano, y a yama pa somete nan mes na interogacion Miguel Peñaloza, Daniel García y Eduardo Zambrano.



Exxon mobil ta inverti 5000 miyon dollar den petroleo offshore

GUYANA (EFE).- Segun informacion di e agencia EFE, e compania Mericano Exxon Mobil, e empresa mas grandi den petroleo y gas na mundo, a anuncia cu e lo ta invertiendo 5.000 miyon dollar den exploracion pa obtene petroleo na Guyana, desde 2020.

E responsabel di Exxon Mobil na Guyana, Jeff Simon, a bisa den un conferencia di prensa na Guyana cu e filial Esso Exploration and Production Guyana Limited (EEPGL) a solicita un licencia di produccion y cu a contrata un compania specialisa den construccion di plataforma flotante.

Desde e plataforma lo saca petroleo di fondo di lama y ta almacena esaki pa ser transporta pa un refineria, prome cu comercialisacion.

E plataforma lo tin capacidad di almacenahe te 100.000 bari di petroleo diario, y tambe lo separa gas y awa di e petroleo recogi. Ta spera cu Exxon Mobil lo bora 17 pos di petroleo.

Nota di redaccion

E exploracionnan di Exxon y otro empresanan na Guyana a bay acompaña pa varios problema. Ta existi ainda e conflicto di frontera cu Venezuela cu ta reclama un parti grandi di teritorio Guyanes como su propiedad legitimo, incluyendo e teritorio marino cu ta pertenece na esaki. Na januari 2017 tabatin otro asunto, unda a acusa Exxon Mobil di a financia campaña electoral na Guyana na 2015. Gobierno Guyanes a desmenti esaki. Rex Tillerson, actual secretario di estado den gobierno di Trump, den e periodo menciona tabata CEO di Exxon Mobil.

Seis saco preto cu resto humano riba autopista

MEXICO (ElNuevoDia).- Autoridadnan Mexicano a haya ayera seis saco preto cu resto humano riba autopista cu ta conecta capital di e pais cu e puerto di Acapulco, asina fuentenan di fiscalia di e estado Guerrero a informa.



A laga e saconan atras banda di e Autopista del Sol, na haltura di e salida di Chilpancingo, capital di Guerrero, sin cu te na e momento aki conoce e cantidad di curpa cu tin aden.

Na e luga a yega varios cuerpo policial y experto di fiscalia di Guerrero pa realisa e lantamento di e saconan.

Mientras tanto, na Chilpancingo tres homber a ser asesina cu tiro; dos di nan a ser haya den e bario Panorámica cu nan mannan mara, mientras cu e di tres a wordo haya den e colonia Los Manantiales.

Di acuerdo cu fuente oficial, den capital di Guerrero ta tumando luga un lucha pa e control di e teritorio entre e organisacionnan criminal di 'Los Ardillos', e Cartel de la Sierra, y 'Los Jefes', e ultimo nan aki tabata conoci antes como Los Rojos.

Guerrero, den sur di Mexico, ta un di e estadonan mas pober y violento di e pais, cu centenares di asesinato desde e desaparicion di 43 studiante di e scol pa maestro di Ayotzinapa na september di 2014.

Ex presidente Mexicano Felipe Calderón investiga den caso Odebrecht

MEXICO (Univision).- E caso di soborno di e empresa Brasileño Odebrecht ta continua treciendo cada biaha mas funcionario halto den un cantidad di pais di Latino America den luz negativo. Na Mexico e acusacionnan ta bay awor den direccion di ex-presidente Felipe Calderón.

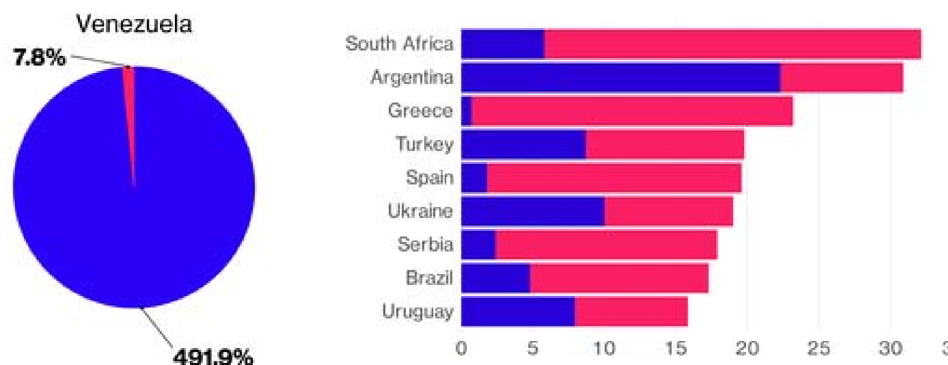
Un di e piesanan di evidencia relaciona cu e caso ta un email di december 2009 entre dos ehecutivo di Odebrecht, Roberto Prisco Ramos y Alexandro Alencar, cu tabata trata di yega na un reunion entre Calderón y e presidente di Brasil di e tempo ey, Luis Inacio Lula da Silva, como parti di nan strategia di negoshi cu Pemex. E noticia aki a keda revela pa dos periodista, Raúl Olmos y Daniel Lizárraga, cu a declara cu e email ta forma parti di e expediente na cual e organisacion 'Mexicanos contra la Corrupción' a haya acceso.
E areglo di e reunion a tuma luga na momento cu Pemex tabata na punto di cera un deal cu Braskem, un filial di Odebrecht, cu lo a significa un benta calcula na mas di US$ 2000 miyon anual: e construccion di e planta di etileno XXI, cu ta localisa na Coatzacoalcos, Veracruz.

Den e acuerdo, Pemex a otorga na Braskem y e compania Mexicano IDESA e construccion di e planta Etileno XXI. Ademas, Pemex a cancela tres proyecto di infrastructura propio, pa no competi cu e inversion di Odebrecht.
Di 2010 e empresa a keda sin inverti 9,644 miyon di peso, pa duna prioridad na e proyecto Etileno XXI.
Dos luna y mey despues di e e-mail, Calderón y Lula tabatin un encuentro priva na Mexico, den cuadro di e Cumbre de la Unidad Latina y del Caribe, organisa na estado Quintana Roo.



Na final di e reunion, e mandatarionan a emiti un comunicado den cual a felicita otro pa e inversion di 2,500 miyon dollar cu e grupo Mexicano IDESA y esun Brasileño Braskem lo a haya pa e construccion di un compleho petrokimico na Veracruz.

Tres aña sigui e pais mas miserabel



VENEZUELA (Bloomberg).- - Di acuerdo cu e mas reciente pronostico di e 'Indice di Miseria' (Misery index) di Bloomberg, Venezuela ta figura na e prome luga di e lista na 2017 tambe. Asina a e pais bisiña ta aparece pa di tres aña consecutivo como lider den e dudoso lista di pais cu e economia cu e perspectiva mas miserabel.

E medicion haci pa Bloomberg ta contempla e situacion encuanto inflacion y desempleo como indicador di e situacion economico.
"E prijsnan di petroleo decepcionante, e unico exportacion significativo di e pais, a alimenta un crisis cu a laga e shelfnan di e tiendanan bashi, hospitalnan sin medicamento basico y crimen violento, mientras cu desesperacion ta conduci na rabia", segun e informe di Bloomberg. Mientras cu e pais no a reporta dato economico desde 2015, Bloomberg tin su "Cafe Con Leche Index" cu ta trata di sigui pista di inflacion via e costo di un copi di koffie, cu ta mustra un explosion di prijs di 1419% desde mita di augustus (2016).

Prijsnan lo sigui subi e aña aki segun Bloomberg cu un aumento di seis biaha loke e ta actualmente. Entre e demas paisnan cu ta den e lista, cu no ta ni yega cerca di e gravedad di Venezuela, tin Sur Africa, Argentina, Grecia, Turquía, Spaña, Ucrania, Serbia, Brasil y Uruguay, den e top 10 di e ranking. Venezuela ta score un increibel 499.7 riba e Index, mientras cu esun mas cerca, Sur Africa, ta na apenas 32.2.

MFK : PAR ta bendiendo tur compania di Gobierno bou di e capa di "Partner Strategico"

WILLEMSTAD - Benta den tempo record?Tin un maneho den ehecucion pa den un tempo record bende tur nos companianan di Gobierno cu companianan Hulandes, sin niun clase di orientacion ken lo paga mas of lo nifica di berdad algo progresivo i positivo pa Corsou.

Marriott Hotel:

Na December 2015 e minister di Partido PAR a dicidi di cera Marriott Hotel y laga 250 trahado perde nan trabou, for di e dia ey nos tin 350 camber menos pa Turismo y 1000 miembro di famia sin entrada pa e proximo 2 añanan

DRY DOCK (DOK):

Na januari/februari 2016 a start benta di DRY DOCK "DOK" cu compania DAMEN cu na final di dia a pidi pa e STATUS di E-zone pa asina paga menos belasting posibel aki na Corsou, algo cu DRY DOCK den man di Corsou nunca no a pidi. Debi cu mas negoshi wordo haci den DOK mas placa lo drenta den caha di Gobierno via di belasting pa pueblo di Corsou y esaki semper tabata e interes principal.
Ora nos a kere cu lo inyecta capital fresco y expande actividadnan creando mas cupo di trabou, awor ta resulta cu a pidi minister di Economia di PAR pa nan spaar cen pa manda DOK fait pa asina no tin nodi di paga Contratistanan local y mas cu 500 trahado e debe cu DOK tin na nan pa trabounan eherce, consecuentemente awe nan lo perde 0,50 cen riba cada 1,00 florin cu DOK debe nan.



Insel Air:

A inyecta 33 miyon florin di pueblo den un Compania priva, no tin nada riba papel di un supuesto monto di cen pendiente pa saca for di Venezuela, tin un Grupo di Sur Amerika (AVIANCA) pa mas cu un aña cu interes di cumpra e compania priva, pero a lanta un comision pa stroba esaki, ademas awor ke pak Insel Air cu aerolinea LIAT cu tin problemanan añanan caba pa mantene cabes riba awe.

Na final di dia 600 trahado su pan ta na peliger for di aña pasa, a inyecta 33 miyon florin den Insel Air na luga di a lanta un fondo pa e trahadonan y pueblo ta perde e 33 miyon florin, mas tristo ainda ta cu entre 200 pa 250 trahado lo bay cas tog. Gobierno y e comision instala pa e Minister di PAR hunto cu e director busca for di afo ta blokiando negociacion cu Avianca pa pusha LIAT airlines como e cumprado.

CURAÇAO PORTS AUTHORITIES (CPA):

Awor ke bende CPA cu un grupo Hulandes, mientras cu CPA ta e compania di Gobierno cu tin tur Monopolio den haf, pa motibo cu e ta e unico cu tin autoridad y ta cobra pa tur actividad portuario na tur nos Puertonan di profundidad cu nos pais tin. Esaki mientras cu e Gobierno demisionario ya no tin mayoria ni sosten pa ehecuta niun di e maneho nan aki.

Ministerio di VVRP ta lamenta decision di Ava pa suspende audiencia

WILLEMSTAD - Minister Suzy Camelia-Römer di ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP) ta lamenta cu Ava Curaçao B.V. (AVA Air) su representacion huridico a pidi pa suspende e audiencia cu tabata plania pa dia 3 di maart.



Den e audiencia aki lo a trata e obhecion cu AVA Air a entrega contra e decision di Gobierno pa, basa riba un investigacion profundo, no concede un permit economico na e compania.

Segun representacion huridico di AVA Air, esaki ta necesario, pa motibo cu nan no a ricibi cierto documento cu nan a pidi pe for di ministerio di VVRP. Sinembargo, Ministerio di VVRP debidamente a invita AVA Air y su representacion huridico pa bin tuma nota di contenido di e documentonan aki na Ministerio di VVRP for di dia 17 di februari ultimo. AVA Air, ni su representacion huridico no a haci uzo di e oportunidad aki y ke bin declara awor cu Ministerio di VVRP no ta pone e documentonan desea na AVA su disponibilidad. Ta trata di e documentonan, conforme articulo 63 di Ley di hurisdiccion administrativo.

Ministerio di VVRP a manda e peticion pa suspende e audiencia di AVA su representacion pa e Comision di obhecion cu entretanto a bay di acuerdo cu e peticion di AVA pa suspende e audiencia te cu fin di april proximo.

Giselle Mc William ta acepta disculpa y reconciliacion di Jacinta Constancia pero no den presencia di prensa!

WILLEMSTAD – Parlamentario Giselle Mc William ta dispuesto pa acepta e disculpa di su colega Jacintha Constancia, relaciona cu e agresion cu a tuma luga den parlamento dia 23 di februari ultimo. Pero e reconciliacion no mester tuma luga den prensa. Asina Giselle Mc William ta splica ayera den un comunicado.

Segun Mc William, recientemente el a constata cu Jacinta Constancia a pidi publicamente un disculpa na su persona y na pueblo di Corsou en general despues cu el a wordo agredi di sorpresa den sala di Parlamento.

E agresion a tuma luga: “Pa e echo cu despues di a tilda ami cu mi famia di actonan di fraude y ami na mi turno a splica na placa chikito cu esaki no ta cuadra cu realidad y mustrando sra. Constancia riba echonan cu si a bay robes relaciona cu compra di mondkapjes y a dicidi na e momento ey, pa dal mi un wanta di traicion den e organo di mas importante di e Pais aki”.
Mc William ta insisti, cu debate den sala di Parlamento mester ta riba problemanan cu tin di haber cu nos Pais y no riba bida personal di ningun hende. ‘Lo tabata remarcabel, cu despues cu sra. Constancia a uza su turno pa atake personal sin base, den mi direccion, keda sin mustra riba un caso penal cu ta ampliamente comenta cu envolvimento di sra. Constancia. Mester compronde si, cu bou di ningun circunstancia agresion fisico ta aceptabel, sigur no den un sala di Parlamento’.

Tur hende mester compronde cu e acto di sra. Constancia no ta solamente un daño fisico na mi persona, pero tambe daño psicologico na su persona y su yiunan, mescos tambe tur hende muhe, homber y nos hobennan cu ta victima di agresion y violencia tur dia den e Pais aki. Asina Mc William ta sigui mencion.
Ademas, e acto a bolbe hinca Parlamento como organo halto di e comunidad aki y nos Pais den luz hopi negativo, mas ainda via e imagennan di e suceso den Parlamento cu a bay rond mundo. Cu hopi dolor mester mira un Pais, cu a sa di destaca y demostra mundo e balor di hende muhe, cu ta prominente den nos gobernacion y Parlamento, yega na e nivel cu nos a experencia aki. Lamentablemente ta hende muhe mes a deslusi e logro di e Pais aki.

“Sinembargo, ami ta dispuesto di saca e man di aceptacion di disculpa y reconciliacion berdadero. Pa esey ami no mester di camara, microfon ni niun forma di publicidad. Un proceso di reconciliacion real no ta start cu publicidad pa gana simpatia publico”.

Ta remarcabel, Mc William ta remarca, cu te ayera, e cu a keda garoti fisicamente, no a haya niun yamada di personal ni di Presidente di Parlamento, ni di sra. Constancia mes pa wak con a sigui cu mi estado di salud, mientras ta tene un reunion publico cu participacion di sra. Constancia, sin niun palabra riba e acto di Presidente riba e □acto, manera nada no a pasa. ‘A caso e victima y e periodo cu esaki mester pa recupera no ta importante den bista di e agresor of esunnan cu ta sostene?’, Mc William ta puntra.
“Pais ta na prome luga pa mi y e capitulo aki ta cera pa mi persona. Sobra ta keda na Husticia y den man di Dios Tata Todopoderoso”. Asina Giselle Mc William, ta conclui.

Mientras cu nan no ke atende cu Hulanda:

Grupo di 12 a pidi Hulanda pa interveni den asuntonan interno di Corsou

WILLEMSTAD - Diabierna ultimo Parlamento di Corsou a tene un reunion den cua a pasa tres mocion. Un di mocionnan di e mayoria nobo ta, cu nan ta exigi di Gobierno demisionario pa hala aden e Landsbesluit di 12 di februari 2017 pa disolve Parlamento y para eleccion.

Ademas nan ta haci un apelacion riba Gobernador, pa si Gobierno pa mas tarda 6 di maart no ehecuta e mocion, acerca Gobierno di Reino pa destrui e Landsbesluit cu ta disolve parlamento pa mas tarda awe 7 di maart.

Si esaki no sosode, e mocion ta conclui pa sigui cu e reunion di parlamento riba 7 di maart pa trata relato di Presidente di Parlamento riba e asunto aki.
Pues e parlamentarionan ariba menciona ke stroba nos Pueblo pa den un eleccion liber y secreto duna su opinion riba loke a bin ta sosode despues di eleccion di 5 di october ultimo. Ke impedi pueblo pa scoge entre e grupo di 12 nobo of e grupo di 9 cu tin mas tanto voto popular, cu e grupo di 12.
Mester realisa cu e 2 parlamentarionan di PS y e dos parlamentarionan cu a bay cu asiento di nan partido hunto no ta yega ni un tercera parti di e cantidad di voto rekeri pa saca un asiento den Parlamento.
Loke ta mas tristo ta, cu e parlamentarionan concerni ta mina nos autonomia via di bay puntra Reino (lesa Hulanda) pa drenta den gobernacion di Corsou. Remarcabel ta, cu diferente di e partidonan aki cu semper a bisa di no ke tin nada di haci cu Hulanda, awor ke bay pidi Reino (lesa Hulanda) ayudo pa atende cu nos asuntonan interno!

Cu otro palabra, nan ta manda un señal cu nos mes no por resolve nos problemanan, pero cu ta e ex colonisado mester bin haci esaki pa nos. Esaki ta un berguensa nacional.

Ta bon pa informa, cu logicamente Gobernador lo no a firma e Landsbesluit si e no tabata cuadra cu tratadonan internacional, Statuut, Areglo di Estado y Kiesreglement.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA BUSCA
Trabou pa hasi cas impi,
pa wak pa hende grandi
y mucha
Tel: 641 3811

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende
set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100
+ set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600
kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire
Fls.600
Tel. 561 1118

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Kashi di glas pa joyas
Toon bank, cash register
baby stoel pa auto
Porta di glas
Tel. 561 7112

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

TA BENDE
35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
Tel. 745 1448 / 742 1822

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

TA HUUR
Apartment na Paradera Fls.800. Exclui Elmar deposito Fls.300
Tel. 730 4242

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

FOR RENT
Time Share La Cabana
to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

ALQUILAMOS
Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion,
restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

TA BENDE
Starter, altinator, radiator y fuel injecter
(altinator y radiator ta nobo)
Pa Toyota Corolla ‘94
Tel. 564 3588

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic
pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BENDE
un Trailer pa
Fls. 600
Tel. 630 3867

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Skirbi pa Maroeschka Cornelie mayor di studiante na Canada

Arubalening mester adapta su sistema di pago di fiansa na studiantenan na Canada

ORANJESTAD – Canada, como un di e destinacionnan cu a ser promovi pa Minister di Enseñansa, a bira hopi atractivo pa varios studiante di Aruba.

Desde e prome presentacion di e diferente opcionnan, studiantenan a bira curioso y interesa den Merca y Canada pa sigui nan studio. Loke tin cu remarca ta cu e sistema di entrega di fiansa den faceta desde Aruba, no ta cuadra cu e necesidadnan y e sistema di cobransa di e studiante na Canada.

Un studiante cu ta depende di gran parti di su fiansa, mester maneha su placa hopi bon pa cubri tur su gastonan. E prome suma di placa cu e ta ricibi, cual ta un "startpakket", ta di fls 15.000 na inicio di su fiansa. Esaki ta destina pa su gastonan di biahe, gastonan pa establece su mes y eventualmente pa paga e suma minimo exigi pa e sigura su luga na scol.
E camber mas barata riba campus, cual hopi lo opta p'e na comienso,ta di mas o menos CD$7.000 (Dollar Canades) pa dos semester. Por paga den dos parti, pues esaki por sali di e suma di e "startpakket". Por cierto, prijs di camber pafo di campus no ta mucho diferente.

Despues, sin fecha exacto, e studiante ta ricibi e prome "termijnuitbetaling", esta fls 12.000 cual ta CD$ 8.900. E suma aki ta destina pa paga entre otro buki, material, curso adicional y "tuition" di scol. Prijsnan di e diferente cursonan ta varia. Ta trata di mas o menos CD$12.000 (diesdos mil) pa aña escolar. Un studiante por paga den dos biaha si e ta desea. Pues parti (of e suma completo) di su prome"termijnuitbetaling" por ser uza pa paga parti di su "tuition", ya cu e suma no ta cubri e aña completo.

Aki ta unda e ahustacion mester bin. Un studiante no ta ser dispensa pa paga dia e ta haya ta bon. E tin su ultimatum pa paga cu no ta te na november of december. E ta cuminsa scol na september y mester paga ora e cuminsa. E mesun situacion ta surgi na momento cu e studiante mester paga e siguiente parti di su "tuition", cual ta na mita di luna di maart, mientras e lo ricibi e siguiente "termijnuitbetaling" na luna di augustus. Pues e studiante lo por cumpli cu e pago 4 pa 5 luna despues di su ultimo fecha pa pago.
Esaki absolutamente no ta logico. Un studiante cu mayor cu por sostene financieramente no tin problema, pero esun cu ta depende di Arubalening, cual mi ta supone ta e mayoria y ta e motibo ey a haci un fiansa, si lo tin problema.

Mi ta kere cu e metanan di Arubalening ta entre otro pa yuda nos yiunan di tera den nan formacion y pa duna esnan cu tin e necesidad, un man financiero pa nan por logra nan estudio avansa. Si e studiante no tin mester di esaki, e lo no hinca su mes den e fiansa cu Arubalening ta ofrece.

Mi ta consciente cu Arubalening ta depende di Ministerio di Finansas pa cu e pagonan. Ta na su luga pa tur esnan cu ta taki di Arubalening esta Directie Onderwijs, Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Finansas, sinta hunto, evalua y adapta e sistema. E aumento di suma cu recien a ser anuncia sigur ta yuda esnan cu mester di esaki, maske e ta hinca un studiante den un debe mas halto. Loke mester tuma luga awor ta adaptacion di e fechanan di pago.

Riba e hecho cu tin regla y maneho fiha y cu "semper tabata asina", no ta motibo pa keda mara na nan. Specialmente si a introduci destino y escogencia nobo pa e studiantenan di Aruba.
Mi ta spera cu mi observacion aporta pa un miho servicio di parti di Arubalening na nos futuro profesionalnan.

Advertorial:

Dos mil persona ya a cumpra nan carchi pa flip flop festival!







ORANJESTAD - E reaccionnan pa e di 7 Flip Flop Festival cu lo tuma luga fin di luna di Maart a kibra tur record. Tanto e early bird ticket y super early birds a caba den un tempo hopi lihe. Esey ta nifica cu dos mil persona ya tin nan entrada sigura pa mira Rick Ross, Konshens y Morgan Heritage riba e beach di Bushiri.

E ultimo dianan aki e tabata un locura total tanto na Chill Logo Store situa den Renaissance Market Place dilanti Seaport Cinemas,Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Awor aki e carchinan na prijs general ta obtenibel na balor di 50 florin pa persona y tambe e carchinan pa e seccionnan di standing VIP y mesa VIP. Standing VIP Weekend Pass ta obtenibel na tur e luganan menciona. Pa cumpra mesa por pasa na e Chill Logo Store of yama 594-4704.

Hopi ta esunnan cu ta puntra con nan por ta parti di tur tres evento di Flip Flop . Si acaso kier atende tur tres dia di e evento mester cumpra sea un Single VIP ticket (Seccion Standing) cu ta inclui un banchi (acceso) pa tur tres dia of un Mesa di VIP (Mesa di 6 persona). Diabierna lo tin e opening party cu Shermanology di Hulanda, Diasabra e concierto y Diadomingo e Pool Party.







Accidente di auto basta fuerte na Palm Beach cu persona herida



PALM BEACH – Diasabra atardi na e crusada di Palm Beach altura di e luznan di trafico a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di preferencia.

Tabatin un persona herida unda polis a solicita ambulance pa atende cu e victima herida. Ambos auto a keda kibra y roadservice a presenta pa sigui cu e trabou di saca potret y lanta e autonan pa nan destino.

Sentra a dal tras di un Sportage dilanti SVB dos persona a resulta herida







ORANJESTAD –Riba e caminda di Caya Punta brabo dilanti SVB a sucede un accidente caminda un Nissan Sentra a dal tras di un Kia Sportage cu a bay pa lora na su man drechi den e parkeerplaats di Botica Eagle.

E impacto tabata fuerte cu a laga dos persona levemente herida den e Sportage y un señora grandi tabata spanta den e Sentra. Unidadnan di ambulance na e sitio y paramedico a atende cu tur victima y a keda transporta pa hospital.

Daño material tabata grandi y takelwagen di seguro a presenta pa bay cu e autonan nan destino.

Pickup a dal tras di otro y un persona a resulta levemente herida





ORANJESTAD – Dialuna mainta riba Avenida Watty Vos altura di e muffler shop a sucede un accidente unda un pickup Mitsubishi a dal tras di un pickup Isuzu.

E impacto a haci cu un persona a resulta levemente herida y tabata solicita asistencia medico di ambulance. Polis di trafico tambe tabata presente pa asina tuma datonan.

Accidente basta fuerte na Weg Seroe Blanco cu dos herido









SAN NICOLAS – Diadomingo atardi riba e caminda di Weg Seroe Blanco na San Nicolas den un di e birada skerpi a sucede un accidente di auto basta fuerte, unda un van a accidenta basta duro riba un Sentra.

Ambos auto a keda basta kibra, e dos chauffeurnan den e auto a keda herida cu consecuencia ambulancenan a presenta pa atende cu e victimanan. Polis a presenta tambe pa asina tuma datonan di e accidente.



Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:49pm y lo sali mañan mainta 06:52am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 oranan no ta spera cambionan significante den e clima den nos region. Sinembargo, den marduga y mainta trempan por pasa mas nubia riba nos region, for di cual por cay un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 8 pia, na costa noord te noordwest localmente e por yega 9 pia.

Fundacion CHTA ta indica cu 30 di maart ta ultimo dia pa aplica

Unico oportunidad pa studiantenan den Hospitalidad & Turismo haya beca



ORANJESTAD – Studiantenan na Aruba y profesionalnan den e industria ta wordo encurasha pa aplica pa e beca di Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) pa sigui na educacion den un nivel superior den e industria di Hospitalidad & Turismo.

Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) a avisa cu e ultimo dia pa aplica pa e programa di beca aki ta diahuebs 30 di maart 2017. E formulario oficial di e beca ta obtenibel na ingles y spaño via www.chtaeducationfoundation.com of por tuma contacto cu Vanessa Rasmussen na Aruba Hotel and Tourism Association, vanessa@ahata.com of yama 582-2607 pa mas informacion. E solicitud aki mester wordo presenta prome na Aruba Hotel and Tourism Association pa ta considera.

Becanan ta habri na tur Universidadnan aproba, pero limita na e universidad nan di West Indies y universidad na local den Caribe. E beneficio di e beca lo wordo informa den e stado pa aprobacion, si wordo acepta. No mas trempan cu 25 di mei 2017.

“Nos ta encurasha tur nos studiantenan den e sector Hospitalidad & Turismo pa aplica pa e beca ofreci door di Fundacion di educacion di CHTA”, James Hepple, Presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, ta informa.

“E industria di Turismo ta un recurso economico vital pa nos pais y e becanan aki ta representa un oportunidad pa e individuonan motiva pa sigui educacion superior y e formacion profesional independientemente di e necesidad economico”, e ta agrega.
E Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) a ser estableci na 1987 como un organisacion independiente non-profit/liber di impuesto, a traves di nan becanan y asistencia special lo ta disponibel pa educacion di personal y studiantenan buscando nan carera den turismo den e industria hotelero den Caribe.

Desde 1987 e Education Foundation ta otorgando aproximadamente US $2 miyon den becanan na e aplicante nan cu ta demostra nan compromiso pa e industria Hospitalidad & Turismo.
Na 2016, CHTAEF a otorga US$136,308 na beca na 29 ciudadano den Caribe cu ta busca un educacion superior pa desaroyo profesional den hospitalidad y turismo despues di a ricibi mas di 60 aplicacionnan.
CHTAEF ta ofrece becanan academico, desaroyo profesional, docentenan di hospitalidad y turismo, experiencia di trabou y premio di stage pa Nationalidadnan di Caribe cu ta demostra un compromiso fuerte pa e industria.
Pa mas informacion, bishita www.chtaeducationfoundation.com, of yama (571) 436-4386 of manda un email na foundation@caribbeanhotelandtourism.com

Cu clinica gratis pa nos muchanan

Aruba Soccer Academy ta celebra su prome aniversario

ORANJESTAD – Aruba Soccer Academy a celebra su prome aniversario dia 1 di Maart ultimo y den cuadro di esaki ta organisa un clinica pa mucha y hobennan. E clinica lo ta gratis y lo tuma luga diadomingo 12 di maart proximo na e stadion di Dakota.

E muchanan por participa den diferente categoria: 4-5 aña, 6-7 aña y 8-9 aña di edad. Orario lo ta for di 8:30am pa 10:00am y categoria for di 10-11 aña, 12-13 aña y 14-15 aña





di edad den orario 10:30am pa 12:00pm. E clinica aki lo ta pa mucha homber y mucha muhe. Durante di e clinica e muchanan lo ricibi



awa y fruta. Pa inscripcion por manda un email na arubasocceracademy@gmail.com of yama na telefon 592-5235. Ta importante pa mayornan cu manda email of yama, pa duna nomber y fecha di nacemento di nan yiu.

E clinica lo wordo duna door di futbolistanan profesional cu ta duna training cu ASA mes. No perde e oportunidad aki pa bo yiu mehora su habilidadnan of desaroya su talento pa futbol. Cuponan ta limita.















Perspectiva mundial IPA 2017

Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba







SAN NICOLAS – Durante e di tres aña di e estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e studiantenan ta participa na e programa Perspectiva Mundial. E programa aki ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di e profesion di maestro den exterior.

E tema di e programa Perspectiva Mundial pa e aña academico aki ta: Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba. E programa aki ta pone mas enfasis riba e integracion di e concepto Desaroyo Sostenibel den dunamento di les na scol. E ta prepara studiante pa aporta na un futuro duradero y ta ofrece nan conocemento y habilidad. Alabes e ta forma nan manera di pensa uzando diferente tema den klas.

Perspectiva Mundial ta inclui un pasantia internacional di un luna. Pa e teoria ta mas cerca di practica, Perspectiva Mundial ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di Desaroyo Sostenibel, den e pais cu nan ta bishita. Hunto cu e ekipo di Bureau Internationalisering di IPA a logra cera acuerdo cu e universidadnan di e paisnan cu e studiantenan a scoge, pa prepara un programa dirigi riba Enseñansa di Desaroyo Sostenibel.

Como preparacion pa e pasantia internacional e studiantenan ta participa na diferente tayer, charla y excursion. Un ehempel ta e excursion cultural historico bao di guia di docente drs. Gregory Richardson den e districto di San Nicolas. El a elabora riba diferente monumento manera Watertoren y Misa Santa Theresita. Tambe e studiantenan a haci un recorido den e cayanan di Village y den caya principal di San Nicolas. Otro ehempel ta bishita di Museo di Industria. E studiantenan a haya un recorido y informacion for di señor Renwick Heronimo, curator di e museo. Señor Heronimo a elabora riba e historia industrial di Aruba, den cua a enfoca riba e periodo di oro, fosfaat, petroleo y turismo. Tambe e studiantenan a haya un tayer di Capoeira duna door di entrenador Kevin Richardson. Durante e tayer el a elabora riba e historia di e baile arte marcial Brazilero y su conexion cu desaroyo sostenibel personal. Ta trata aki di un balansa cu mester den tur aspecto di bida, mescos cu ora ta den e baile dentro di e circulo conoci como e Horda.

E programa Perspectiva Mundial ta enfoca riba aspecto di Desaroyo Sostenibel cual ta entre otro: People, Planet , Profit y Participatory Governance. Cu e pasantia internacional IPA kier stimula su studiantenan pa bira un habitante cu pensamento tanto local y global.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, España (Barcelona) y Puerto Rico. E studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto y tayer na e universidadnan y haci entrevista cu persona renombra den ramo di sostenibiladad. Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente scol basico y preparatorio p'asina nan mira con ta duna forma na sostenibilidad den enseñansa.

Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan scol di practica aki na Aruba. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultadonan den luna di april na henter e comunidad di Aruba, specialmente na esnan den enseñansa.

Un palabra di gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu tambe a contribui di un manera of otro na e biahe di e studiantenan. Alabes IPA ta gradici e famia di e studiantenan pa nan sosten. IPA ta desea e studiantenan hopi exito den Perspectiva Mundial y despues den nan pasantia.







Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a celebra 20 aña di existencia

ORANJESTAD – Dia 14 di februari ultimo e fundacion, Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda pa cumpli 20 aña di existencia. Riba 15 di februari na Fort Zoutman hunta di directiva, personal y invitadonan a bini hunto pa celebra e aniversario aki y na mesun momento e Fundacion a lansa su website nobo www.fngvaruba.com.

Durante e celebracion aki presidente di hunta di directiva Sr. Elmer Pieters y Sr. Frederick Arends, director di e fundacion a hiba palabra.

Sr. Elmer Pieters a repasa e inicio di e fundacion cu a lanta na aña 1997 y su desaroyo den e ultimo 20 añanan sirbiendo e comunidad di Aruba. Durante e añanan un total di ariba 4100 garantia a ser otorga na e clientenan pa asina yuda nan yega na nan propio hogar. Tambe Sr. Pieters a honra Sr. Frederick Tromp cu a cumpli 20 aña como miembro di e fundacion. Na mesun momento director actual di Fondo

Nacional di Garantia pa Vivienda, Sr. Frederick Arends a hiba palabra, na unda e la duna reconocimento na Sra. Dorothy MacJannet pa su 20 aña den servicio. Sr. Arends despues a elabora riba e cambionan den e condicion general di e fundacion cu a drenta na vigor entrante 1 di januari 2017. Alabes a lansa e website nobo di e fundacion. Un website cu ta mas interactivo cu cliente y institucionnan financiero.





BONDIA ARUBA

Apertura di Little League Aruba Subway Series







ORANJESTAD - Diabierna anochi den un Joe Laveist Ballpark yen di fanatico di baseball a duna inicio na e temporada di baseball cu e campeonato di Aruba Little League 2017. E deporte di baseball na Aruba e ultimo añanan a crece grandemente danki na e popularidad di Xander Bogaerts cu e ekipo Boston Red Sox. Un total di mas di 1200 mucha di e liganan di North, Center y South a uni pa asina tur e ekipo di Aruba participa na e desfile inaugural. E damanan di softball Little League a habri e desfile diabierna anochi, sigui pa esunnan di mas chikito di edad di 5-6 aña te na esunnan mas grandi di 17-18 aña cu a desfila pa e publico grandi na Joe Laveist Ballpark.

Aruba Little League ta un organisacion cu ta depende ariba boluntarionan cu ta duna di nan tempo pa por dedica na siña e muchanan e deporte di baseball. Y comercio na grandi ta apoya e programa di Little League door di sponsor varios ekipo di Little League pero un sponsor grandi e aña aki ta Subway Aruba. Nan a haci desvelo di e logo cu ta hiba e nomber di Little League Aruba Subway Series unda cu Subway a sponsor mas di 200 caha di bala pa asina por organisa e campeonato di Little League y e cuerpo di umpire tambe lo ricibi nan uniform nobo for di Subway.

Aruba South Little League a organisa e anochi ameno di apertura y asina e president di liga Sr. Serio Romney a bay over na entrega un plakkaat di reconocimento na umpire Sr. Esmond Jones pa su añanan di dedicacion na South League. Despues Sr. Donny Kelly a sorprende Sr. Serio Romney cu un grato sorpresa y anuncia cu e campeonato 2017 di South Little League lo ser dedica na Sr. Serio Romney.

Despues Sr. Serio Romney a duna danki na un sponsor di mas di 30 aña pa Aruba South Little League di Kiwanis Aruba. Representante Sra. Aurora Dijkhoff a hiba palabra na nomber di Kiwanis unda nan a presenta un check como donacion na e liga.
Finalmente District Administrator di Aruba Little League Sr. Rhudy Donata a presenta e sponsor oficial di Aruba Little League cu e aña aki lo carga e campeonato Little League Subway Series Aruba. Representante di Subway Aruba Sr. Tai-Foo Lee a haci entrega simbolico di un caha di baseball na DA Sr. Donata demonstrando asina nan compromiso grandi cu nan tin cu e deporte di Little League como sponsor principal.
Na ultimo a hiba palabra Sr. Ebby Schwengle cu a representa Minister di Deporte unda e la duna palabra di elogio na tur e boluntarionan y mayornan cu ta haci e esfuerso pa educa nan yiunan den e deporte di baseball.
E hoben Jayden Jansen di e organisacion di Hurricanes a lesa e credo di Little League, mientras cu Jeanine Roga a lesa e credo di mayornan y e crew di umpire a lesa e credo di umpire pa recorda cada un e importancia di e programa di Little League. Sr. Ebby Schwengle tawatin e honor di tira e "first pitch" mientras cu Sra. Aurora Dijkhoff a fungi como e batiado y asina a duna inicio oficial na e campeonato di Aruba Little League 2017.





Nos di Sports Zone Aruba kier a gradici tur esunnan cu ta haci e programa aki uno exitoso, na comercio di Aruba cu ta sostene nos hobennan den e deporte di baseball door di sponsor e ekiponan di Little League. Na e boluntarionan cu ta haci e trabou di Coach, Manager, Umpire y Scorer tur ta boluntario cu ta duna nan tempo liber pa dedica na nos hobennan. Y por ultimo cu e temporada nobo ta yena cu alegria di victoria y momentonan pa siña ora di derota y cu mayornan sa di apoya nan yiunan sin importa e resultado. Ta momentonan di hermandad cu lo dura pa semper. Pa informacion di deporte local sigui nos ariba nos rednan social via Sports Zone Aruba of bishita nos website www.sportszonearuba.com.

Kids Aquathlon lo ta diasabra 11 di maart na Rodgers Beach

ORANJESTAD - Un deporte hopi popular bou di nos mucha y hobennan, cu ta practica e deporte di triathlon, ta e asina yama Kids Aquathlon.
E disciplina di aquathlon ta consisti di coremento na pia, landa y finalisa cu coremento na pia. Diasabra 11 di maart, e federacion di triatlon, ATA lo organisando nan prome Kids Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña. E evento di aquathlon lo inicia pa 7or di mainta y lo ta Pariba di Brug esta na Rodgers Beach den Colony.





Por participa como individual of den ekipo di relevo. Lo bay tin tres categoria di Kids cual ta femenino/masculino 7 – 8 aña cu lo core 500 meter despues mester landa un total di 50 meter y por ultimo core un distancia di 500 meter. Den e categoria di 9-10 y 11-12 aña esakinan lo mester core 1 km despues landa 100 meter y completa e evento unda lo mester core 1 km. Por ultimo den e categoria di 13-14 y 15-16 nan lo inicia cu e careda di coremento riba un distancia di 1.5 km despues landa 200 meter y completa e careda cu un coremento di 1.5 km.

Mester bisa cu nos atletanan hoben di triatlon tin un cierto nivel halto di competencia y ta sobresali den e diferente eventonan di mucha cu algun bon tempo registra. Mientras den competencianan internacional di Kids Triathlon teni tanto na Corsou y Merca, nos atletanan hoben a sa na cosecha exito, triunfando cu varios medaya pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu tambe a yuda subsidia e evento di Kids Aquathlon.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Seleccion di futbol U-13 cla pa competi den e 'Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 di maart'

ORANJESTAD - E aña aki e organisacion di LIFIDA lo celebra e hecho cu 30 aña pasa nan a organisa e prome torneo di futbol infantil en conexion cu e celebracion di nos Himno y Bandera 18 di maart. Awe 30 aña despues e di trinta seleccion nacional di futbol U-13 ta prepara nan mes pa cu e encuentronan di futbol relaciona cu e celebracion di e 30 aniversario di e 'Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 di maart'.



Mester bisa cu e seleccion tin luna nan largo ta prepara pa e grandioso torneo aki y ta conta cu e apoyo di nan di diesdos hungado cu ta e fanaticada di Aruba. Den e ultimo dos añanan Aruba ta titula subcampeon di e torneo pero e biaha aki si nan lo kier logra e titulo mirando e 30 aniversario di e torneo. E aña aki tin 6 pais ta participa cu ta: Bonaire, Colombia, Corsou, Venezuela, Sint Maarten y Aruba.
E torneo lo ta e dianan 12 te cu 18 maart mientras e seleccion di Aruba U-13 lo enfrenta cuater seleccion di exterior. Riba 13 di maart, Aruba lo enfrenta Colombia, pa su mañan 14 di maart, Aruba lo enfrenta Sint Maarten, e dia 15 di maart Aruba lo hunga contra Corsou y pa su mañan dia 16 di maart Aruba lo hunga contra di Boneiro. Ban apoya nos muchanan y claro tur otro pais pa asina nos sigui engrandece e torneo internacional di futbol infantil.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta subsidia e 'Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 Maart' cu e aña aki lo celebra nan di 30 aniversario.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Lotto aportando na deporte di Aruba

12 di maart lo tin e Guardian Group Sprint Triathlon di Aruba Triathlon Association

ORANJESTAD - Despues di a organisa e Kids Aquathlon un dia prome, e federacion di triathlon Arubano, ATA lo organisa un otro tremendo evento pa nan tri-atletanan e biaha aki e tan gusta Guardian Group Sprint Triathlon, esaki diadomingo 12 di maart proximo.

E evento di Sprint Triathlon lo ta programa pa cuminsa pa 7'or di mainta y lo ta na e luga di custumber esta Boca Catalina na Malmok. E evento di Sprint Triathlon lo ta uno lihe mirando e distancia cortico cu tin cu wordo recori pero mas cu claro e intensidad lo ta uno halto.
Pa loke ta e participacion pa cu e careda di Sprint Triathlon, e categorianan lo ta den Super Sprint (Kids te cu 14 aña) unda nan lo mester landa 375 meter, core bicicleta 10 kilometer y finalisa cu 2.5 kilometer core na pia. Den e categoria di Sprint (Riba 15 aña) e distancianan recori lo ta un tiki mas. Aki cada atleta lo mester landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta subsidia e evento di Guardian Group Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Refereenan di AVB a tene nan curso di actualisacion di e reglanan di FIFA



ORANJESTAD – Diadomingo 5 di maart e Comision di refereenan di AVB a invita tur referee pa un curso di actualisacion di e reglanan di FIFA.

Ya cu varios regla a cambia ta importante tur referee ta riba un liña di e interpretacion di cada cambio di regla. A discuti primordialmente ley 12 cu ta miscinduct y fouls, DOGSO cu ta: "Deny Obious Goal Scoring Opprtunity" y mucho mas. Asina tur wega por gosa di refereenan bon educa riba regla y asina tuma decisionnan manera e mester ta.

Tambe a tuma e oportunidad aki pa discuti varios tema pa asina e campeonato por bay den bon direccion. Ta importante cu e referee tene siguridad di un y tur cu ta presencia of hunga e wega den mente.
Tambe pa percura pa disciplina wordo manteni y e reglanan wordo respeta.
Sr. Martin Koopmans Techinal Director di AVB tambe a introduci su mes y a duna di su banda cu e lo percura cu tur referee haya e toolnan pa nan eherce e trabou asina dificil.



Comision di Referee di AVB cu ta consisti di Sr. Oshi Kock, Sra. Shareen Cabrera-Wout y Sr. Egbert Paesch.
Kier tambe anuncia cu di 20 di Maart tin un anochi di informacion pa esunnan cu kier bira referee na oficina di AVB na Noord pa 7or di anochi.
Dia 24, 25, 26 di maart y dia 7, 8, 9 di april lo tin un curso pa esunnan cu kier bira referee. Hopi exito na tur referee!

Resultado final di Campeonato di Club di ahedres pa aña 2017

ORANJESTAD - Den e periodo di 12 di januari pa 23 di februari, e campeonato di Club a wordo hunga riba e diahuebs anochinan. Un total di 12 participante a inscribi pa e torneo aki. Den e inscripcionnan, tin un hoben di 13 aña cu pa prome biaha ta participa den e seccion di Open (Senior) di nos Federacion. Esaki ta e hoben Ilya Stetsenko.

Despues di 7 rond, Jose (Chelo) Pesqueira a bira campeon di Club pa aña 2017. Na di 2 luga a termina Angelo Franken. Ambos a termina cu 5.5 punto, pero Chelo tawata tin mas punto di resistencia. Den e encuentro y entre nan dos, Chelo a gana. Y na tercer luga a termina Octavio Croes. Octavio a score 4.5 for di 7 punto.

Na di 4 te/cu 6 luga tawata tin un empate entre e debutante Biron Barton, Ilya Stetsenko y Randy Tromp. Nan tur 3, a score 3.5 punto. Biron a keda na di 4 luga pa motibo cu el a topa e hungadonan mas fuerte y Ilya na di 5 luga.

Ilya Stetsenko ta e hungado mas hoben den e Campeonato aki. Ilya a haci na januari 13 aña y esaki ta su debut den e grupo di adultonan di diahuebs anochi.

Nos a premia Ilya cu su logro di a termina na di 5 luga den su prome salida cu un Chess Achiefment Certificate.

Diahuebs awor, dia 9 di maart, nos tin pa 7'or di anochi, nos Algemene Leden Vergadering y pa 8'or di anochi, nos lo start cu e siguiente torneo di diahuebs anochi, "Torneo di Pasco Grandi" cu lo wordo hunga den e periodo di 9 di maart pa 27 di april.

Y riba e dianan 17, 18 y 19 di maart, nos lo tene nos custumbrando torneo di fin di siman "Copa Himno y Bandera". Mas informacion lo wordo duna mas despues.









Dangui Oduber (MEP):

AZV y Gobierno ta maltratando y abusando di aseguradonan

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba ta pagando tur luna prima di AZV. Banda di esaki tur ciudadano cu ta biba riba e pais aki ta paga BAZV. AZV ta un seguro general medico pa tur esunnan cu ta biba na Aruba pero lamentablemente ora e aseguradonan haci peticion pa cuido medico nan no ta haya esaki.

AZV manera cu e ta na e momentonan aki no ta funcionando. E calidad di remedinan a bira inferior, tur ta remedi ta generico, a corta den e pakete di servicio y e cuido no ta manera cu e mester ta.

Na e momentonan aki tin 3 caso caminda aseguradonan ta pidi ayudo di AZV pa cubri nan gastonan y tratamentonan medico den exterior. Ta trata di baby Lunah cu for di hopi tempo su mayornan ta hibando un lucha pa AZV cubri e gastonan medico y finalmente minister Schwengle y AZV a nenga e baby aki derecho di biba. Un acto sigur condenabel y un acto inhumano. Tur ser humano tin derecho di biba. E argumento cu ta un experimento medico no ta valido. Bida di un ser humano no ta un experimento y ta 1 bida cada ser humano tin y mester haci tur locual mester haci pa mantene esaki.

Banda di esaki tin e otro caso di e señora cu accidenta y mester tratamento den exterior pa su cabes y a pidi ayudo di AZV y tambe ta wordo ignora y nenga.

Finalmente tin e caso di Sra. Natalie Lin cu tambe mester busca su salud den exterior y tambe a haci un peticion na AZV pa cubri e gastonan. Sra. Lin tambe a wordo nenga cu e mesun argumento di baby Lunah cu AZV no ta cubri tratamento medico cu ta experimento. Tur e personanan aki ta paga AZV, tur ta contribui na e fondo y tur ta asegurado di AZV y tur merece di haya e cuido cu nan mester di AZV. Ta algo inhumano di parti AZV y minister di of ta kico e ta yama su mes awendia Schwengle pa maltrata aseguradonan di estado aki. Acaso e ser humano aki no tin e derecho universal di bida? Acaso bida no ta importante pa e hendenan aki? Acaso ta prefera wak e gastonan medico cu bida di e ser humano?

Mike Eman ta mesun responsabel cu su colega Schwengle pa loke ta pasando cu e aseguradonan di AZV. No pro ta asina cu cada bes ta sconde tras di e pretexto experimento medico pa nenga aseguradonan nan cuido medico. Kico ta mas importante pa Mike Eman, e salud di hende, e bida di hende of e placa?? Placa sigur no ta importante pa Mike Eman pasobra si e ta dispuesto pa gasta 700 miyon den Green Corridor y Watty Vos Blvd mester por tin placa pa cubri e gastonan mediconan di e aseguradonan aki. Mentalidad di AVP ta, placa ta mas importante cu bida di e ser humano!

No solamente e maltrato di e aseguradonan aki ta cuestionabel sino e sistema di voucher cu a wordo introduci na e hotel Bella Nova na Colombia. Patientnan cu bay hospeda na Bella Nova ta haya un 2 voucher pa dia cada un na balor di $10. Un voucher di $10 pa lunch y e otro di $10 pa dinner. Tin un abuso tumando luga pasobra ningun di e cumindanan cu ta wordo ofreci bal $10. Mester conduci un investigacion profundo den e negoshi aki entre AZV y Bella Nova Hotel pasobra no por ta asina cu ta abusa di aseguradonan, kita $10 for di nan pa cada cuminda y ta haya un cuminda di calidad inferior. Un grupo di hende yega na AVP ta stricando placa bruto cu e sistema di voucher aki.

Segun mi den KIA mes e cuminda ta mas miho! E abusonan aki lo caba cu MEP den gobierno. Sea ta construi un hotel na Colombia pa acomoda nos hendenan of mester busca mas dokter, mas ekipo pa trata nos hendenan na Aruba mes pero asina aki no por sigui!

Clarisca Velasquez (AVP):

MEP no por ni traha cuentanan anual di nan fraccion anto nan kier goberna e pais aki

ORANJESTAD - Fraccion di MEP tin fractiemedewerker desde aña 2010 y na fin di cada aña nan mester entrega cuenta anual "jaarrekening" pa mustra kico a haci cu e suma presupuesta.



Te dia di awe nunca nan no a entrega cuentanan anual anto e hendenan aki kier goberna e pais aki. Un berguensa esaki ta. Hendenan cu tur ora kier critica riba delaster un cos y nan mes no por traha ni un cuenta anual di nan fraccion. Pueblo mester sa e cosnan aki pasobra e lider kier saca wowo di tur departamento pa cuenta anual y e mes no ta percura pa traha cuenta anual di su fraccion di MEP. E hendenan aki kier manipula e pueblo aki cu yen di promesa y bisa cu MEP ta e alternativa pa proximo eleccion pero loke nan no ta bisa ta cu MEP mes no por entrega te dia di awe nan mes cuentanan anual for di aña 2010 na Parlamento di Aruba.
MEP ta un farsa total y ta kere pueblo no ta haya sa nan bagamunderianan. MEP no ta e alternativa pa e pais aki. E hendenan aki ta negativo y destructivo. Nos pais ta bayendo den bon rumbo na man di nos gobierno cu hopi desaroyo, economia riba bon pia y financia cu solamente 0.5 % di deficit. Miho MEP cuminsa yega Parlamento pa traha maske ta asina nan por siña haci nan trabao mas miho den oposicion pasobra eynan na ta bay keda sinta pa e proximo 4 aña.

Tambe un mensahe na MEP pa cuminsa traha nan cuentanan anual y entrega nan na parlamento. Si nan no por pasa wak e cuentanan anual di fraccion di AVP pa nan por siña con ta trahe pasobra fraccion di AVP si a traha tur di dje y entreg'e tambe. E flohonan y incapacita cu nan ta ni cuentanan anual nan no por traha. Increibel om!

MEP: Campaña riba custia di pueblo ta sigui

Kico Mike Eman a bay haci den e pueblo di Noord siman pasa?

ORANJESTAD - Un biaha mas e pueblo di Noord y specificamente e bario di Boegoeroei mester a soporta fin di siman pasa e presencia di un Prome Minister Mike Eman kende – na luga di sinta goberna e pais aki den su Cocolishi y wak con pa saca nos pais for di e decadencia y e cataclismo financiero economico cu el a hinca nos pais aden – a bolbe sali di paranda cu su gang di coordinadornan pa haci show y payasada den bario, esta e custumbrando "Cuanto vale el show".

Pero ta parce cu e Prome Minister aki a perde tur clase di berguensa y gevoel, ya cu den oranan di trabao el a bay campaña den Noord, hustamente e districto cu el a neglisha completamente durante 8 aña largo. Tabata e momento apropia pa Mike Eman por a mustra cara y despues di 8 aña pidi disculpa na e pueblo di Noord pa boicotia un bunita proyecto di un scol HAVO/VWO pa e districto aki.

Un engaño eterno
No mester lubida cu na 2009 Gabinete Oduber a laga e proyecto di scol aki completamente cla atras, esta e mapa, bestek, tereno caminda e scol lo ser ubica y finalmente tambe e financiamento. Pero asina cu Mike Eman a drenta gobierno – den su rabia y odio contra e gobierno di MEP – a dicidi di cambia destino di placa di financiamento di e scol aki y a hinca esaki den e proyecto di tram den Oranjestad, cu a resulta un fracaso total. Si Mike Eman tabata tin un tiki aprecio pa e pueblo di Noord, e lo mester a sigui cu e proyecto aki y for di aña pasa caba e pueblo di Noord lo a conoce e prome graduadonan di HAVO/VWO cu lo tabata producto di e scol aki. Alabes no mester lubida con na juni 2012 Mike Eman a declara cu "pronto construccion di e scol MAVO/HAVO/VWO na Montaña lo inicia". Pero despues di 5 aña su 'pronto' a resulta den un engaño eterno!

Diferencia entre MEP y AVP
Echo ta cu fuera di boicotia e scol HAVO/VWO aki, construi un MFA cu mester wordo paga ainda y a embeyece cierto areanan den Noord, net nada mas a ser haci pa e pueblo aki door di Gabinete Eman. Hopi biaha cierto hendenan den nan ignorancia ta declara cu MEP y AVP ta mescos, ya cu segun nan no tin diferencia entre e dos partidonan aki. Sinembargo echonan concreto ta demostra cu tin un diferencia grandi ora cu MEP goberna y ora cu AVP goberna. Pero tur hende cu sano huicio mes por comproba cu – contrario na Gabinete Eman y AVP cu no a haci practicamente nada pa e districto di Noord – durante e 8 aña di Gabinete Oduber un gran cantidad di proyecto a wordo ehecuta den e districto aki, manera construccion di Compleho Deportivo Frans Figaroa, construccion di Sporthotel, construccion di Warda di Polis na Shaba, construccion di Scol basico na Kudawecha, construccion di Teleshop na Palm Beach, construccion di centro Hadicurari, renobacion y ampliacion di planta di purificacion na Bubali etc. Pues e pueblo di Noord no por wordo manipula pa Mike Eman ya cu nan mes ta mira e diferencia cu a ser hiba den e maneho di e gobierno di MEP y AVP. Ta p'esey mes e recepcion cu Mike Eman y su gang a haya den e pueblo di Boegoeroei tabata hopi pober y ta muestra cu e pueblo di Noord ta rechasa e brasamento y sunchimento di un Prome Ministro kende sin escrupulo kier busca voto den un districto cu el a neglisha completamente.





Candelario "Booshi" Wever (UPP):

Ministerio Publico awor si mester lanta for di soño mirando e ultimo declaracionnan



SAN NICOLAS - Nos a tuma nota di varios declaracionnan den e ultimo dianan aki, cu nos por bisa ta pone hende su lananan reis. Nos ultimo comunicado hustamente a atende e caso di criminalidad y di siguridad aki na Aruba, unda cu nos a mustra cu ta hopi esencial pa atende cu asunto aki, mirando cu ta necesario pa nos bolbe crea e confianza, e trankilidad y felicidad den nos pueblo.

Nos pueblo mester por cuminsa sinti su mes sigur. Pero e declaracionnan di ultimo luna aki y mas ainda di loke un ciudadano a sali declara fin di e siman aki, hustamente ta contribui na no solamente mas asombro, sino un sentimento cu Aruba parce di ta den gara di crimen organisa.
UPP a tuma nota algun dia atras di e declaracion di minister Bermudez, na ocasion di e instalacion di e "afpak team". Asina nos por lesa riba 24 ora.com loke Bermudez a declara: "internacionalmente nos mester mantene nos reputacion na ordo y tambe localmente mester mantene un sistema caminda cu no ta haya cu baho mundo ta mescla cu halto mundo."

Cu e declaracionnan di ultimo simannan nos UPP ta puntra su mes si ya caba e baho mundo no ta diki, diki meti den e halto mundo? Nos por a mira declaracion di minister Dowers contra di ex minister Oduber.

Como minister di Husticia, sigur esaki ta un "onsmakelijke vertoning" y cu ta pone nos pensa cu tanten nan tabata cu otro tur cos ta wordo tapa. Diripiente cu Otmar Oduber tabata tin su critica riba e maneho di minister di Husticia, Arthur Dowers ta haya bon pa basha abou, den un forma publico pero den un forma di mita informacion.

Despues nos ta haya e situacion di un preso cu ta haya "verlof" y ta cay den full un controversia y hasta haya airtime na nos planta nacional pa ataca oponentenan politico, sigui pa un declaracion di minister di Husticia cu atrobe ta bira uno controversial. UPP a spera cu despues di tur e asuntonan aki cu a bin padilanti, Ministerio Publico a haci su trabou y cuminsa un investigacion riba e diferente declaracionnan. Particularmente esunnan entre e dos ex colega di Gabinete Mike Eman II.
Pero kico nos ta wak? Manera semper ta e caso e ultimo añanan Ministerio Publico ta keda keto. Hustamente e tipo di actitudnan asina aki ta pone nos pueblo, e comunidad di Aruba, perde confianza den nos husticia.

Y como no si fuera poco, nos ta wak cu fin di siman un ciudadano ta bin haci declaracionnan hopi comprometedor pa loke trata e mesun preso cu a haya "verlof", unda e ta mustra con acerca e preso aki ta cu ministernan y parlamentarionan di AVP.

No ta nos intencion di den discusion riba e contenido di e declaracionnan, pero si nos ta haci un apelacion na Ministerio Publico pa studia e casonan aki.

No keda na soño y laga esaki pa supuestamente wordo regla bou di politiconan. Henter e capitulo aki tin ingredientenan, di eliminacion, encubrimento, negoshi di droga, manipulacion, anto te den nos rangonan halto di nos gobernacion.

Acaso minister Bermudez ya a ripara cu e baho mundo lo a penetra te den su cura? Kisas e no ta laat cu esaki? Of su persona a haya un opdracht di Hulanda pa haci tal?

En todo caso e declaracion aki di Bermudez ta enfatisa e ponencia den un comunicado anterior di UPP cu loke Dowers a basha abou riba su colega cu: "e criminalnan eyfo tin un competencia masha grandi cu nos propio gobernantenan".

Si Ministerio Publico no haci ningun intento pa haci e investigacionnan necesario y si e tutu aki sigui wordo trata na e nivel cu esaki ta bayendo awor, unda un ta acusa otro, pero tampoco no ta haci ningun denuncia, UPP ta mira cu esaki ta un ingrediente pisa pa Hulanda awor bay tuma tambe control di nos husticia na Aruba.

Y esaki pasobra nos mes a busca esaki. Ta tristo pa mira con mas di 30 aña despues poco, poco bou di e gabinete di Mike Eman II, ta sigui mina nos autonomia, dor di permiti bagamunderia sosode bou nanishi di Mike Eman mes y door di permiti metemento directo den nos husticia.

Un biaha mas, e declaracionnan haci aki door di un ciudadano, cu tabata tin su manera pa yega te na cas di partido AVP, y na momento cu minister- y parlamentarionan tabata den reunion eynan, mester lanta Ministerio Publico lanta for di soño.

Tambe nos ta kere cu parlamento no por sigui tapa e asunto aki mas y mester tuma su pasonan necesario den esaki. Mescos tambe Mike Eman, kende ta full perdi desde cu un di su ministernan, esta Dowers a habri afo contra su mesun ex colega. Mike Eman mester bin duna palabra, y stop di hunga "mooi weer" den barionan di Noord poniendo luz. Nos pais ta den rumbo pa un decadencia total y keto bay hopi ta esunnan cu no kier mira esaki. Ora ta laat nos tur lo yora malay.



Partido AVP:

Profesionalnan hoben cla pa ranca sali cu partido AVP

ORANJESTAD - Durante e exitoso evento di partido AVP na Ayo por a mira hopi cara di profesionalnan hoben cu ta den afiliacion cu e partido pa carga responsabilidad pa futuro. Nan ta nos futuro di mañan.

E partido cu nan a scoge ta pa ta parti di dje ta esun berde unda nan ta sinti nan mes na cas y ta haya oido pa nan pensamento y ideanan. E hobennan aki ta afilia nan mes tanto como candidato riba lista como den e organisacionnan profesional cu AVP tin, manera su 'think tank' cientifico Fundacion Mito Croes (FESCA) y Fundacion Digna Laclé-Herrera. Ambos Fundacion ta mira e hobennan profesional aki tumando un encargo importante y ta apoya nan den nan escogencia.

Na e evento di Ayo cu tabata den un solo palabra tremendo y un salida excelente, hopi por a mira y cera conoci cu caranan nobo manera Clayton Croes, Cheito Croes, Philipe LaReine, Maurits Malmberg, Xena Profet y Gerlien Croes. Un pa un hobennan studia cu kier yuda nan isla bay dilanti y ta dispuesto pa afilia nan mes na e partido cu nan ta kere den dje.

Den e dianan aki partido AVP lo anuncia e funcionnan y e siguiente pasonan den contribucion pa futuro di Aruba cu cada un di e profesionalnan hoben aki ta bay tuma. Claramente esaki ta e innovacion y renobacion cu AVP un biaha mas ta haci cu impacto y calidad. Dilanti nos ta bay, pasobra e futuro ta di nos.



Remigio A. R. Wever:

E crisis grandi den nos turismo ta e cantidad di turista den luna di januari 2017 a baha cu 14.2%

ORANJESTAD - Unda nos flamante minister nobo di turismo a keda? Comunidad Arubano un biaha mas a wordo tuma haci (a wordo "genaaid") door di prome minister Mike Eman y su gobierno.

Esun cu a kere cu Mike Eman a nombra Mike de Meza como minister di turismo despues di e retiro di Otmar Oduber, a wordo engaña. No tin un minister di turismo nobo! Bo no ta weita Mike de Meza mes, e no ta presente ningun caminda, y e ta laga turismo den man di ATA.

Den otro palabra turismo ta completamente sin direccion y maneho, y p'esey tambe nos ta sinta cu e siguiente resultadonan: den luna di januari 2017 Aruba a ricibi 14.25% menos turista compara cu januari 2016, na december 2016 turismo tabata 18.1% menos, na november 2016 28.7%, y na october 2016 30%.

Cifranan pa ta orguyoso di nan?

Bon trabao, AVP! Pabien Mike Eman, masha pabien Mike de Meza! Di berdad boso ta un gobierno formidabel cu ministernan fabuloso!

Y AHATA? Eseynan tabata acerca, nan tabata para wak ("zij stonden erbij en keken ernaar!"), y tabata o.k. cu turcos.

Bo ta corda cu e AHATA chistoso ey ainda riba 28 di december 2016 a scirbi den corantnan local cu nan tabata spera un prome kwartaal fuerte pa aña 2017?

E realidad duro y amargo ta cu turismo di Aruba ta kibra, bo por bisa hasta na filingrana; e producto hotelero di Aruba, cu su Holiday Inn y su Hilton, ta un concepto di añanan 70 di siglo pasa; e monsternan aki na Palm Beach ya no ta yena ni ta satisface ningun necesidad di e biahero di awendia, sea hoben of rico; e producto hotelero di Aruba ya no ta pas mas den e tempo moderno aki.

Turismo den Caribe

Tur destinacion turistico den e area di Caribe a ricibi na januari 2017 mas turista compara cu januari 2016, y nan tur na aña 2016 a ricibi mas turista compara cu aña 2015.

Ta p'esey mes tambe e destinacionnan aki ta haci inversionnan miyonario ("mega") den hotelnan nobo, esta den hotelnan di 5 strea y super luhoso, cu - di e manera aki - por ofrece un producto completamente nobo.

E cadenanan di awendia, nobo y moderno, cu ta ofrece cambernan di hotel cu ta responde na e exigencianan nobo di e biahero hoben y rico, ta por ehempel Grand Vela, Royalton, Kimpton, Zoëtry, Sandals y Banyan Tree; ta Jamaica, Belize, Turcs & Caicos, St. Lucia y e costa Caribeño di Mexico ta e destinacionnan faborito di inversionistanan grandi di Merca, China, Spaña y Medio Oriente.

E cambionan grandi den e producto hotelero y den e empresanan cu ta maneha y dirigi hotelnan, a tuma luga alrededor di aña 2008 y despues di esaki; pero lamentablemente e desaroyonan ("trends") nobo aki no a capta, ni a haya atencion at all ni di Otmar Oduber, ni di Mike Eman, ni di ATA, e ultimo aki cu sinembargo ta esunnan cu mester ta riba nan "qui-vive".

E atencion tabata mas dirigi sinembargo riba propio enrikecemento mediante e "parkeer-meter"-nan, e contract di "hedging", financiamento Panameño pa e Hard Rock Hotel, Roberto Rincón, Span Ospino, Francisco Kiko Gomez; pues nan no tabatin tempo pa sigui e cambionan grandi den turismo pa e area di Caribe, tampoco pa corda riba e bienestar y prosperidad di e Pueblo di Aruba no, cada dia di nobo nan tabata demasiado ocupa cu e maneho di nan propio interesnan.

P'esey turismo di Aruba ta bay sigui kibra mas y mas.

Aruba NO tin e producto hotelero nobo, al contrario nos a keda sinta cu cadenanan hotelero inferior manera Holiday Inn, RIU, Hilton, Barcelo, y si Otmar Oduber a haya su kier, tambe cu un Bahia Principe, un di e empresanan hotelero "budget" all-inclusive mas barata y inferior den Caribe!

Mientras Aruba ta cabando na nada pa motibo di corupcion y un gobernacion incompetente, resto di mundo ta sigui desaroya nan industria turistico. Anteriormente den otro articulo, ya a wordo papia di e desaroyonan na Mexico y riba e isla Hainan. Awe mi por laga bo lesa algo tocante e "theme park" nobo na Dubai, unda ta wordo inverti casi 3 biyon dollar den un "theme park" cu theaternan, un "Legoland", parkenan di awa, shopping mallnan, hotelnan, un theme park "Hunger Games", bailarinnan, cantantenan, entretenimiento, shownan acrobatico cu trampoline, etc., bo mes lesa:

"Dubai is building a $2.8 billion theme park

Dubai is about to bring out the kid in you, and the effort is going to cost $2.8 billion. On Tuesday, the small but mighty city already known for its over-the-top luxuries unveiled plans for a nearly $3 billion theme park that will make your childhood trips to the carnival look like, well, child's play. The Dubai Parks HYPERLINK "http://www.dubaiparksandresorts.com/"&HYPERLINK "http://www.dubaiparksandresorts.com/" ResortsHYPERLINK "http://www.dubaiparksandresorts.com/" boasts a Taj Mahal-inspired theater, a theme park based on Legoland, a water park, and so much more. After all, when you've got 9.5 square miles to work with, the sky is effectively the limit.

"Dubai Parks and Resorts is where the best of the East meets the best of the West to create a world of fun and adventure unlike any other," the park's website says. Included in this magnificent world will be a shopping center and a hotel, so even if you tire of the three theme parks and adjacent water works, you'll still be able to enjoy yourself.

And that's certainly the hope of Dubai officials, who say they want to bring 20 million visitors by 2020, making the Dubai Parks & Resorts "the ultimate year-round international tourist destination." Many of the attractions are based on popular movies, with a Hunger Games section promising to be catnip to Katniss fans. But if you're not an American movie fan, no need to worry — there's a Bollywood park, too.

Already, in preparation for the park's grand opening, more than 400 dancers and singers have been hired from across the world to provide endless entertainment. The Resorts will have costumed characters, rappers, and acrobatic trampoline artists so that the whole family will stay amused. "What we are doing is truthfully extraordinary," said Jason Ramsburg, the director of live entertainment at the park. "We have over 400 performers and really high-quality brands with the best of the best in the world."

Locual na otro parti di mundo si por, no por riba Aruba pakico esaki no por sosode na San Nicolas. E contesta: e ministernan di AVP tin nan mannan yen cu e maneho di nan propio interes.



" Manda mi bo lus y bo berdad, ta nan lo guia mi y hiba mi na bo
ceru Santo, na bo luga di bida"
Salmo: 43,3

Cu profundo dolor nos ta partisipa fajecimiento di:



Gertruida Juanita Lucienne Berkley

*01-02-28 †04-03-17
Mihor conosi como
Tula of Juffrouw Tula

Na nomber di su Yiunan:
†Robert y Erika Lopez Henriquez - Grochowski
Elio y Jeanette Heronimo - Lopez Henriquez
Richard y Rita Lopez Henriquez – Werleman

Nietonan:
Danny, Emilia, Marisol, Alexi, Christopher y Eva

Bisa nietonan:
Tristan, Amalia, Isabella, Liam, Francis, Elise y Nolan, Mattie-Sue, Elwood

Su Rumannan:
†Piet, Loly y familia
Pilu y familia
Muneca y familia
†Nene y familia
†Lienchi y familia
Su Fiel y Stima ayudante:
Lida Acosta Noya

Sobrino y Sobrina, Famia y Amigonan na Aruba, Venezuela, Merca y Hulanda

Demas famianan:
Berkley, Lopez Henriquez, Heronimo, Werleman, Yarzagaray, Acosta y Grochowsky.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 7 di Maart 2017, di 7-9 pm, na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 8 di Maart 2017, di 2-4 pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Protestant den Boerhavestraat, Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia



" Esun cu ta biba bao di e protekshon di E Haltisimo,
lo permanece den e sombra di E Todopoderoso "
Salmo 91:1
A fayece cristianamente



José Gregorio Romero Salazar

miho conoci como " José "
*24-03-1963 † 03-03-2017

Na nomber di su:
Esposa: Gillian Romero-Tromp
Yiunan: Caceley y Adair Romero
Mayornan: †Vinicio Romero Martinez
† Carmen Mercedez Romero Salazar
Rumannan: Grisel y esposo, Rosalicia y esposo, Victor Adolfo y esposa
Cuña: Shareena Tromp y pareha
Ramphis Tromp
Swa: Ivan Tromp
Suegronan: Emiliano Tromp (Jani)
y Francisca weller-Tromp
(Shonkita)
Y demas famia y amigonan na Venezuela
Subrino y Subrinanan,primonan,amigonan,bisiñanan y conocirnan,colleganan y amigonan di retraco.
Y na su hefe di trabow John John Reyes.
Y tambe na e Iglesia cu e ta asisti: Good Samaritan Christian Center (GSCC)
Agradicido na Pastornan Frank y Jacky Daal y tambe na tur e pastornan di iglesianan Cristian y rumanan cu a sostene den oracion.

Demas Famia:
Tromp-Weller,Falconi,Romero Martinez-Salazar Rengel-Wolff-Yanez-Luydens-Franken-Koolman-Gietel-Jacobs-Geerman-Trimon-Oduber-Brokke-Edigoras-Croes-Dijkhoff-Boekhouwer-Ruiz-Figaroa-Laclé-Rivero-Lampe-Jimenez-Le Blanc-Di Vecchia-Ismail-Rios Restrepo-Hassell-Chang-Alders-Parejo-Paskel-y demas famia
Agradicimento na tur e staf y personal di Intensive Care unit y dokternan

Pa asisti ne acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 di maart 2017 di 1or pa 4or di atardi na Good Samarithan Christian Center (GSCC)
Adress: Camacuri#3 complejo di club caribe
Adres pa condolencia:Aurora funeral home dialuna 6 di maart di 7or pa 9or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia of conoci



Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van:



Johannes A.C. Jurriëns

*29-02-1932 – †06-03-2017

Namens zijn:
Echtgenote: Dotty Jurriëns-Brown
Kinderen: Marcel, Sandra, Anthony en Cherise
Astrid, Henk, Kirstin, Michael, Quintin, Tavia, Thera-Elise
Rosanna, Leslie
Roger, Rutha, Isabella, Jacky
Dag en plaats van de afscheid wordt nader aangekondigd



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga

Amsterdam *05-11-1934
Aruba †21-02-2017

Richardine Beaujon en Geert Gerrits
Rudy Beaujon en Sandra Beaujon
Pim Oortgiesen
Koen Oortgiesen en Sanne Hulsegge
Michelle Solis en Yerbis Ramirez
Jonathan Beaujon

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di maart 2017 di 9:30 pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma luga den seno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos pero despues di cremacion nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento repentino di :



Edward Fitzgerald Leo

“Pilin”
Naci: February 25, 1970
Fayece: Maart 4, 2017

Na nomber di
Su Yuinan: Christine & Lionel Kaarsbaan-Leo
Christopher Leo

Su Mayornan: Antonio & Lilian Leo-Maduro
Su Rumannan: Francis & Inger Leo-Lopez
Franklin & Claudia Leo-Niño
Joanne Leo

Rumannan di Criansa:
Darrelly van Dieren y Famia
Derrick van Dieren y Famia
Donovan Maduro y Famia
Stephanie Maduro y Famia
Francois Werleman y Famia

Sobrinanan stima: Adriana & Elizabeth
Mama di su yuinan: Mercedes Tromp

Tanta y Omonan: +Adriaan & Gladys Maduro
Hubert & Maxima Maduro
Ronny & Susan Maduro
Leo & Marilou Maduro
Ferdy & Ine Maduro
+Donny & Frida Maduro
Alex Maduro
Grace Maduro & Adi Rasmijn
+Miriam Maduro
Joan & Dennis Ecury
+Damian & Irene Leo
+Adolf & Hyacinth Leo
(madrina)
+Daniel & Maria Leo
Alfredo & Lenie Leo
+Olga & Edwin Arends
Emma & Harold Henriquez
+Edwina Leo

Amigonan di cas: Joao Da Silva y famia, Paulo Da Silva y famia, Juan Sevinger y famia, Peter Dekkers, Rob Coster y famia, Hose “Frusto” Figaroa, Arllene Wever y famia.
Demas Famia, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan: Leo, Maduro, Kaarsbaan, Lopez, Niño, Hoevertsz Lugo, Werleman, Irausquin, De Windt, Van Dorst, Ecury, De Los Santos, Lejuez, Croes, Bruinslot, Arends, Henriquez, Van Dieren, Tromp.
Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 8 maart 2017 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa jora y ora pa hari,
Ora pa keda keto i ora pa papia, ora pa stima
y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora paz
Predicador 3:1, 2, 4,7, 8

A fayese cristianamente



Simon Dominicus Kelly

Mihor conoci como Moonchi
*03-11-1937 - † 03-03-2017

Na nomber di su casa:
Cecilia Kelly – Kelly
Yiunan: Marlyn Kelly y jiunan
Franklin Kelly, esposa Marian
y yiunan
Judith Chow-Kelly,
esposo Honman y yiunan
Jacqueline Kelly y yiu Ramphes
Rumanan: † Pedro Kelly, viuda Cecilia y famia
Regina Kelly y famia
† Maria Maduro-Kelly y famia
Teresita Kelly y famia,
companje Rosendo
Monica Croes-Kelly,
esposo Vincent y famia
Jacinta Kelly y famia
Andrea Kelly-Kelly y famia
Florencia Hetharia-Kelly y famia
† Rosa Wolff-Kelly, viudo Frans
y famia
Stanley Kelly y famia
Swa y cunjanan: Santiago Kelly y esposa Tina
† Joseph Kelly
Bartolomeo Kelly y esposa Rosa
† Juan Kelly
Antonia Albertsz y esposo Hector
Juanita Croes y esposo Ronny
Maria Hochman y esposo Haime
Dionisia Ras y esposo Leo
† Aymon Kelly y esposa Nidia
Nieto y nietanan:
Ramphes Kelly y Angelica Biesum
Akira y Kimberlee Chow
Glenn y Lisa Mulder
Wesley, Guermo, Manuel Kelly
Manera nieto: Daniel y Allan Marin, Bryan Ras, Eldwin Lopez
Tanta y omonan, prima y primonan, iha nan, amigonan di aeropuerto, di Playa Linda y La Linda. Demas famianan Kelly, Mulder, Chow, Croes, Khalil, Tromp, Maduro, Gibson, Hetharia, Wolff, Ras, Hochaman, Figaroa, Perez, Tromp, Flanegien. Si den e momentonan di nos dolor, nos por a lubida cualkier famia of conosi, por fabor disculpa nos.

Tin e oportunidad pa condoleer diawebs 9 di maart a.s. di 7 or pm pa 9 or pm na Aurora Funeral Home Akto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 9 or am pa 11.00 or na Aurora Funeral Home. Despues ta sigi akto di cremacion den seno familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega”
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento di



Georgina Vrolijk

viuda di Federico Croes
miho conosí como Jorga, oma, tia Joya,
Cuba*23 juli 1932 - Aruba †3 maart 2017

Na nomber di su yiunan:
Gladys Croes y yiunan
Nelson Croes
Angel Croes

Su nietonan: Hubert, Joey, y Angelo .Mescos
cu nieta: Stephany

su rumanan: Maria Croes-Vrolijk
† Avelina Croes-Vrolijk
Graciela y Gerrit Zomer-Vrolijk
† Julia Werleman-Vrolijk
† Mario Vrolijk y Jean Halley
Francisco y Diana Vrolijk-Perez
Rudecindo Vrolijk

Cuñanan: † Presentacion Webb-Croes
y famia
† Odulio Croes y famia
† Julio Croes y famia
† Everaldo Croes y famia
† Dominico Guzman Croes
y famia
† Meliano Croes y famia
† Francisco Croes
† Jesus Maria Croes

Su sobrinanan cu ela stima :
Yvonne, Raquel, Poy, Carlito
y Randy
Amiganan di Cas: Lina, Sheila
Amigonan di Cas: Lucky, Otty, Frank, Boy,
-Ronny y Laurence
Esnan cu cuide cu amor i cariño semper: Maritza, Clauditte, Haydee,Margarita y Angela
Esun cu a cuide semper: Chido Angela
Su dokter cu semper tabata tei pe: Dr. Benita Britt-Croes
Su ihanan , primo y primanan, bon bisiñanan cu a stime y demas famianan: Vrolijk, Croes, Webb, Werleman, Erasmus, Peña, Geerman i Tromp.
Si por, bin na colornan alegre.
Adres pa condolensia: Pos Chiquito 32. Acto di entierro: diamars 7 maart 2017 na Aurora Funeral Home di 9’ or pa 11’ or despues pa santana Central na Sabana Basora.Nos ta pidi despensa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 6 Maart 2017 Anochi

Catochi
Sorteo # 6120
3706
6975
2186

Big 4
Sorteo # 5164
9976

Zodiac
Sorteo # 3923
9987
Acuario

Korsou
Sorteo # 1645
4793
2673
4812

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	270.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		02-14-18-21-23
Sorteo # 3990		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
4	x Match 4	
101	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 350.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*6318, 5870, 3073*
SUPER 4	*1891*
SMARTPLAY	*5860, 4750, 1607*
DAILY	*9839, 1777, 8737*
FLAMINGO	*5128, 1305, 6207*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 6 Maart 2017 Merdia

Catochi
Sorteo # 1789
4891
8062
9131

Big 4
Sorteo # 1789
7069

Zodiac
Sorteo # 1789
6247
Aries

Korsou
Sorteo #

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	270.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 360.000,-**

HOROSCOPO


Awe ta bay ta un dia hopi ocupa pa bo, esaki ta debi cu un persona cu bo tin hopi tempo sin wak ta bay bin cerca bo por sorpresa number di suerte pa bo ta : 18, 22, 12, 27, 37, 17

Aries


Awe ta un dia exitoso pa bo y ta momento pa inverti. Un amor scondi ta bin bati porta di bo curason sea cuidadoso Tauro number di suerte pa bo ta : 35, 23, 13, 28, 38, 18

Tauro


Bo strea ta briya cu energia esey ta haci cu awe ta un dia di hopi energia pa bo, bay lama awe y cana cu algo cora ariba bo curpa awe Geminis. Bo number di suerte pa bo ta: 33, 24, 14, 29, 39, 19

Geminis


Cierto papelnan di bo ta completamente bruha y asina bo bida tambe ta cancer awe ta un bon dia pa bo pone bo papelnan den ordo y e mes un momento bo bida. Bo number di suerte pa bo ta : 29, 25, 15, 30, 40, 20

Cancer


Awe ta un dia di relaha mirando cu bo energia ta positivo awe ta un bon dia pa plania un bon vakantie Leo. Bo number di suerte pa bo ta :15, 26, 16, 31, 41, 21

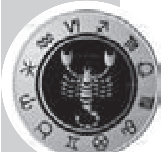
Leo


Bo imaginacion ta bula bay leu y esey kier men cu bo forsa imaginabel ta haci cu bo ta alcansa bo meta awe cumpra un number y mira bo suerte. Bo number di suerte ta: 32, 27, 17, 38, 42, 22

Virgo


Un grupo cu bo ta pertenece na dje lo ta bay invita bo pa sali, sea cauteloso pasobra ta un trampa e ta pa bo. Number di suerte pa bo ta: 46, 28, 18, 33, 43, 23

Libra


Bo proyectonan ta den un bon bista ta momento pa busca persona pa asocia cu bo. Number di suerte pa bo ta : 21, 29, 19, 34, 44, 24

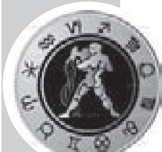
Scorpio


Un vakantie ta cay net bon pa bo awe Sagitario subi un barco y lo bo mira e cambio. Number di suerte pa bo ta: 4, 30, 20, 35, 45, 25

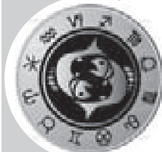
Sagitario


Awe por ta e dia cu tanto bo tawata spera mirando cu bo ta luci di un energia positivo keda asina y lo bo mira exito. Number di suerte pa bo ta :14, 31, 21, 36, 46, 26

Capricornio


E eventonan social cu bo tin plania ta den un fase exitoso y lo bo mira un ganashi. Tene cuidou cu un persona cu ta hunga ta bo amigo e lo gañado un biaha y ta e momento pa bo laga e los por completo for di bo bida. Number di suerte ta : 23, 32, 22, 37, 1, 27

Aquario


Bo cas awe ta e centro di amor mirando cu e persona cu menos bo ta spera kier drenta bo bida, amor ta bati na bo porta. Number di suerte pa bo ta : 33, 38, 23, 44, 2, 28

Pisces

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Dirksz Tel. 587 9787
San Nicolas
Dr. Linden v/d Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad:
Central Tel. 585 8077

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

TUE	07	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
THU	09	-			
FRI	10	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
SAT	11	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
SUN	12	-			
MON	13	-			
TUE	14	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	C
WED	15	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
		SILVER SPIRIT	06.00	23.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/06/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	176.17	176.89	177.69
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	155.07	156.49	158.06
EUR	186.94	188.65	190.54
DKK	24.39	25.11	25.91
NOK	20.02	20.74	21.54
SEK	18.77	19.49	20.29

For amounts up to Afl. 100,000

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario na IPA ta cera dia 7 di maart

SAN NICOLAS – Diamars dia 7 di maart Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO High School y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.
Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 1or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website



Bucuti yacht club Aruba ta celebra dia di Himno y Bandera



ORANJESTAD - Bucuti yacht club Aruba Ta celebrando dia 18 maart 2017 nos Himno y bandera cu un tremendo 1 day billfish tournament y festival di cuminda crioyo.

Esaki lo cuminsa pa 12or di merdia benta di cos dushi. Pa 3or pm lo tin musica tipico den man di Briza Tropical y weganan di domino pa e amante nan di pesca lo tin un torneo cu lo hiba e nomber di 1 day billfish tournament y alabes lo ta un training pa cu e torneo di Curaçao cu lo tuma luga e siman.
Siguiente reunion di capitan y inscripcion ta tuma luga dia 17 di maart 17. Pa 8or di anochi asina ta pasa Bucuti bin celebra cu nos himno y bandera. Lo bay tin hopi premio pa nos participantenan Di antemano danki. Jamil Wever 2nd secretario Bucuti yacht club Aruba.

Programa Bishita Birgen Peregrino di Fatima na Parokia di Dakota 5 maart-2 april 2017

DAKOTA – Yegada tabata diadomingo 5 maart; pa 4.30 pm ta sali for di Tanki Leendert pa parkeerplaats dilanti Pius X school. For di eynan fielnan ta cana den procesion pa misa Birgen di Fatima Dakota unda pueblo ta warda cu flor pa saluda. Ta sigui pa 5pm cu Rosario y Santo Sacrificio di Misa.

Siman 6-12 maart. Rosario den misa dor di gruponan Mariano.
6 maart, 6pm: Comunidad Lazos de Amor Mariano & Renobacion Carismatico.
7 maart, 6pm: Legion di Maria& Blue Army
8 maart, 6pm: Grupo Birgen Peregrino& Birgen La Salette.
9 maart, 6pm:Grupo Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros & San Miguel Arcangel.
Diasabra 11 maart, 6pm: Rosario sigui pa Santo Sacrificio di Misa.
Diadomingo 12 maart: 5 pm: Grupo Yiunan Spiritual Pader Pio sigui pa Santo Sacrificio di Misa.
Siman di 13-19 maart. Atardi gruponan di oracion ta resa Rosario.
13 maart, 6pm: Comunidad Totus Tuus & Amigonan di Hesus y Maria.
14 maart, 6pm: Amigonan di Hesus y Maria
15 maart, 6pm: Birgen La Salette & Hesus Misericordioso.
16 maart,6pm: Blue Army
Diasabra 18 maart 6pm: Rosario sigui pa Santo Sacrificio di Misa.
Diadomingo 19 maart 5pm: Grupo San Hudas Tadeo sigui pa Santo Sacrificio di Misa.

Siman di 20-26 maart. Birgen lo bishita tur scol na Dakota.
20 maart,Pius X school: Misa 8am despues procesion pa scol.
21 maart, Jacintha kleuterschool:Misa 8am despues procesion pa scol.
22 maart, Imelda kleuterschool:Misa 8am procesion for di misa pa Dakota Shopping Paradise.
23 maart, Fatima college: Misa 8am despues procesion pa scol.
Diasabra 25 maart, 6pm: Rosario sigui pa Santo Sacrificio di Misa
Diadomingo26 maart,8am Misa pa Enfermonan.
5pmProcesion den bario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa.
Siman di 27- 31maart.Gruponan di Catisashi lo resa den misa.
27 maart 5.30pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunion.
28maart, 5.30pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunion.
29maart, 5.30pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunion.
30maart, 5.30pm les y Rosario den misa cu grupo di Confirmacion.
Diasabra1april,9.30am te 12or recorido den pickup cu Birgen den barionan di Dakota.
6pm: Rosario sigui pa Santo Sacrificio di Misa
Diadomingo 2 april,despedida di Birgen Peregrino di Fatima5.30pm na misa di Dakota.

Curso ‘Declarant Douane’ organisa pa departamento di aduana y ATIA ta inicia

ORANJESTAD - Diahuebs anochi a inicia e curso “Declarant Douane” organisa pa Departamento di Aduana Aruba cu colaboracion di ATIA. Directora di ATIA, Sra. Michelle de Groot a habri e anochi extendiendo un bonbini na e cursistanan.

De Groot a expresa di ta hopi contento di por mira e curso inicia despues di hopi lunanan di organisacion. E interes pa inscribi tawata sumamente grandi y den tempo hopi corto a yena e 25 luganan cu ta tin disponibel. Ademas ya caba tin un lista

di espera di 25 persona mas cu lo haci e curso durante e segundo tanda cu lo inicia na augustus.

Minister Angel Bermudez como invitado special tambe a dirigi algun palabra na e 25 cursistanan di e prome tanda. Den su discurso Minister Bermudez a enfatisa e importancia di e curso cu lo facilita e proceduranan di declaracion di mercancia na Douane y lo resulta den miho servicio na e clientenan di e brokers participante. Minister a finalisa dunando e cursistanan un palabra di pabien pa a tuma e iniciativa di participa den e prome tanda di e curso.



Señor Lito Pablo como director suplente y cabesante di e curso a cera e parti oficial di e anochi splicando cu e obhetivo ta pa na final di e curso e cursistanan por interpreta e leynan di mesun manera cu e duaneronan y asina kita tur duda cu por tin pa acelera e proceduranan y evita multanan cu ta wordo duna na momento cu no ta adhere na e leynan of ta interpreta e leynan di manera diferente. Ademas lo train e cursistanan riba e sistema di Asycuda cu a wordo introduci algun aña pasa pero pa cual nunca a ofrece un training oficial.

E curso lo sigui te final di juni y lo finalisa cu un examen oficial pa cual e cursistanan cu pasa e examen exitosamente lo haya nan certificado. E fecha pa e segundo tanda di e curso lo wordo anuncia despues. Pa mas informacion por tuma contacto cu ATIA via info@atiaruba.org.

In memoriam Rev. Pastoor Tony R. Peralta

ORANJESTAD – Diasabra anochi, 4 di maart, parokia di Paradera a recibi e tristo noticia cu Rev. Pastoor Tony Peralta, ex pastoor di misa Sta. Filomena y tambe misa Sta. Teresita a fayece na Manila, Filipina.

Rev. Pastoor Tony a nace dia 18 di april 1944. Dia 28 di februari 1988 Pastoor Tony Peralta a yega Aruba y dia 6 di maart di e mesun aña el a bira Pastoor di Parokia di Paradera. E mesun aña, estadia 1 di Augustus Pastoor Tony a lanta e “Comision Drecha Misa”. Den menos di un aña Misa Santa Filomena a wordo restaura. Su restauracion tabata un milager grandi y increibel: un milager di cooperacion, generosidad y amor.

Na aña 1990 a cuminsa e restauracion paden di misa y na april di e mesun aña a celebra Siman Santo den misa restaura.Pastoor Tony a cuminsa cu Caminda di Cruz riba cayanan rond di misa pa cuminsa cu serie di actividadnan religioso den e aña di Hubileo di Oro di parokia.

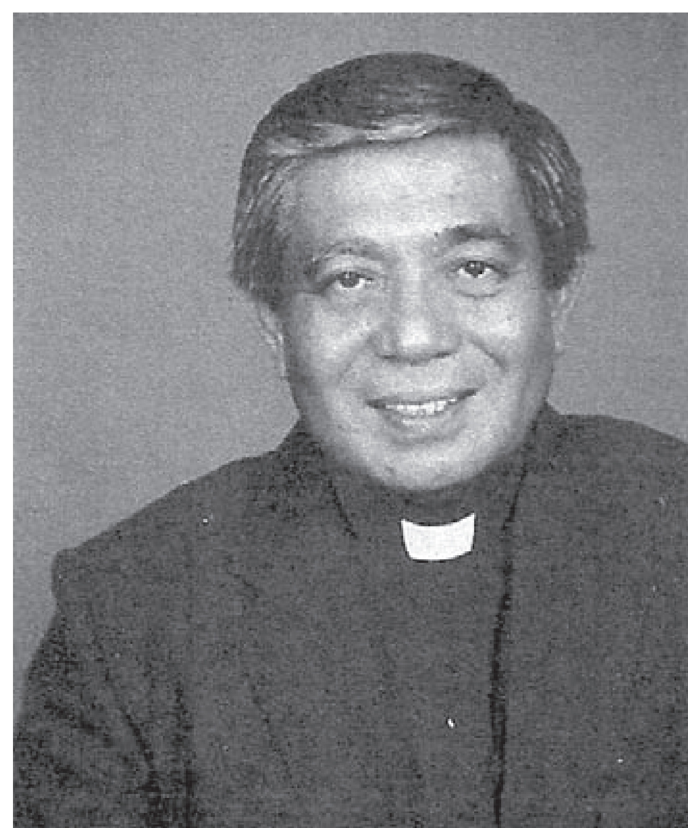
Den su administracion di parokia, el a instala e grupo di ministronan extraordinario di Eucaristia, a yuda lanta e grupo di lesado hubenil y infantil, reforsa e Koor Sta. Filomena y a yuda lanta 3 koor nobo. Cu cooperadonan y gruponan di oracion di parokia, el a sigui bishita e casnan di famia.

Su predicashinan tabata un inspiracion pa un y tur pa biba miho y pa ta un bon yiu di Dios. Na Juli 2002 Pastoor Tony a bay traha na Misa Sta. Teresita te cu 2008 y despues na 2008 Pastoor Tony a bay bek Filipina.

Pastoor Tony tabata un persona cu a siña Papiamento masha lihe, tambe e tabata papia Hulandes, Ingles, Latin, Griego y Spaño masha bon mes. Pastoor Tony tabata un ferviente hungado di tennis.Despues di un lucha basta largo contra cancer Pastoor Tony a fayece.

Pastoor Tony a bay sosega, pero a traves di su obranan nos tur lo keda record’e .

Diadomingo, 12 di maart 5.30 di atardi lo tin un misa Memorial na Misa Santa Filomena. Un y tur ta cordialmente invita specialmente tur esnan cu a conoce pastoor Tony.



Niagara College ta bek pa duna informacion na tur studiante interesa di sigui studia na Canada

A firma acuerdo final: Studiantenan lo beneficia di Scholarship







ORANJESTAD – Recientemente representantenan di Niagara College tabata na Aruba pa duna informacion tocante e universidad na Canada. Banda di esaki a firma e acuerdo final cu gobierno di Aruba. Relaciona cu esaki, a ricibi e siguiente relato di gobierno.

Manera Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-winklaar a anuncia un par di siman atras, a logra cera un acuerdo mas cu un instituto di educacion superior na Canada. Den e caso aki, Niagara College den a area di Niagara Falls. Despues di e anuncio trabaonan a sigui pa finalisa e acuerdo y yega na e punto pa firma.

Durante e siman cu a pasa representantenan di Niagara College tabata na Aruba pa promove un opcion mas pa studiantenan sigui nan educacion superior. Hunto cu esaki Ministerio di Enseñansa a haci uzo di e oportunidad y a crea un programa completo di informacion. E programa a inclui bishita na diferente scolnan rond di Aruba y a termina cu un anochi informativo pa publico en general.

"Nos ta hopi contento cu nos tin di bishita representantenan di Niagara College, cu awor ta un partner formal di Aruba mirando cu nos a caba di firma un acuerdo. Minister di Enseñansa a firma un acuerdo pa un scholarship special pa studiantenan di Aruba por bay studia na Niagara College", asina James van der Linden di Ministerio di Enseñansa a amplia. El a splica cu Niagara College ta e di 4 instituto Canades cu Aruba ta cera un acuerdo formal cu ne. E acuerdo ta encera incentivonan special, den e caso aki, un scholarship cu por haci studiamento na Canada mas accesibel y mas pagabel.

"Nos ta hopi contento cu e acuerdo y nos ta hopi contento cu nan a bin Aruba pa formalisa e acuerdo. Nos a haci mesora un bon uzo di e oportunidad cu nan ta na Aruba pa asina traha un programa completo caminda cu nos a bishita scolnan. Tambe tabata tin diferente reunionnan cu diferente instancia pa wak con nos por expande e colaboracion. Awe nochi nos a finalisa e dia cu un sesion informativo pa publico habri pa mayornan, studiantenan y educadornan cu ta interesa di haya mas di e scol aki", el a informa.

James van der Linden a sigui bisa cu nan ta hopi contento cu e publico cu a acudi. "Tabata tin hopi pregunta y tambe bo ta mira e interes ta creciendo mas y mas pa e opcion di Canada, cu ta resulta hopi bon pa esunnan cu opta pa studia uzando e idioma Ingles".

Por nota cu e studiantenan tin hopi afinidad cu e idioma Ingles, o sea, Merca of Canada… "pero Canada compara cu Merca awor akinan ta hopi mas pagabel. Cu e acuerdonan e ta birando ainda mas economico, asina ta nos ta hopi contento cu esey. E intencion claro ta pa sigui expande e acuerdonan y di expande e acuerdonan existente tambe cu otro beneficionan pa nos studiantenan", segun e consehero di enseñansa pa Ministerio di Enseñansa.

Kistine Laclé cu ta atendiendo Avond Mavo na EPI a haya cu e anochi tabata uno hopi informativo. "El a duna mi hopi mas gana di bay Canada y mas ainda den e area di Niagara Falls. Mi a gusta tur loke e meneer a bisa. E ta hopi constructivo. Mi tabata planea di bay studia na Hulanda den area di Rotterdam pero manera e meneer a bisa, bo bay Hulanda bo tin cu bay adapta bo mes na nan estilo di bida, con nan ta. Mi a wak cu manera nan a splica na Canada bo por ta bo mes y nan ta interesa di unda bo a bin cu ta duna mas gana di bay Canada awor," Kistine ta haya.

"Manera Minister Hooyboer-Winklaar a bisa e ta hopi mas barata pa bay Canada compara cu Hulanda pasobra tin e fiansa pero door di cu e porcentahe di interes ta mas abao miho bay Canada cu pensa pa bay Hulanda," Kistine Laclé a remarca.













SIMAR ta condena falta di respet y agresion di maestro

ORANJESTAD - Hopi ta bisa cu ta increibel cu un mayor ta tribi di subi tereno di scol cu intencion premedita di agredi un maestro. No! No ta increibel.

E ta un realidad amargo, cu tur dia maestronan ta teme pa sosode cu nan. E impacto di e suceso aki riba empleadonan den enseñansa ta grandi y hopi ta frustra y disgusta cu loke a tuma luga. Hopi ta puntra nan mes ta cuanto y kico mas nan mester tolera.

Cu un maestro a actua debidamente of no cu su alumno no ta e caso. Loke ta concerni SIMAR ta e siguridad den e edificio cu yama scol. No ta prome biaha cu algo asina ta tuma luga y cada biaha e ta bira mas y mas grave. Cada maestro ta pidi tur dia pa no haya nan mes confronta cu problema di e indole aki. Pio ainda ta spera cu nunca lo haya nan mes confronta cu morto violento na pia di trabou.

No por generalisa, pero respet pa maestronan di scol a baha drasticamente, tanto door di alumno, como di mayor. Esaki debi na mentalidad di mayornan awendia y door di educacion y falta di norma y balor for di ceno di cas.

Problemanan social ta refleha den scolnan di tur tipo y ta parti grandi di frustracion di maestronan cu mester atende esakinan y usa hopi tempo na educa en bes di duna les.

SIMAR a trece dilanti na diferente minister di enseñansa y di husticia y na comision di enseñansa di parlamento, cu mester duna extra castigo na agresornan di maestro di scol. Esaki pa planta mas respet, cu a bay perdi den transcurso di añanan.
Tambe a bisa na varios ocasion cu nos mester percura pa siguridad di alumnonan y di cada maestro na pia di trabou. Mester tin trahado di siguridad na entrada di cada scol y mester percura pa infrastructura ta cuadra cu exigencianan stipula den ley.

No obstante cuanto esaki ta costa. Mas cu claro ta preferibel inverti directamente den enseñansa, manera Minister di Enseñansa a menciona den un comunicado, pero siguridad di esunnan cu ta forma e ciudadanonan cu ta futuro profesionalnan di bo pais, no tin prijs. Directiva ta desea e maestro agredi pronto recuperacion y hopi forsa na su persona y na su coleganan.



Advertorial:

Hopi interes pa e pakete "Quick Pick Plans" di Digicel

ORANJESTAD - Cu radio emisoranan transmitiendo bibo for di Digicel Tanki Leendert, mucha muhenan partiendo regalo y flyer na autonan pasando riba e caminda y cu e cantante embahador di Digicel, esta "Zyon" dunando informacion riba e paketenan nobo y tecniconan cla pa instala "My Digicel App" riba celular di tur usuario, asina e evento diasabra a transcuri.





Digicel Aruba a lansa e "Quick Pick Plans", paketenan pre-paid nobo cu ta inclui data y "unlimited talk", mescos cu e paketenan tradicional, pero na un miho prijs.

Quick Pick Plans ta inclui plannan di 1, di 7 y di 30 dia pa clientenan prepago. E plannan pa dia ta cuminsa desde Afl.1.50 y e plan cu e miho balor ta esun di 30 dia, den cual e cliente ta paga Afl. 60 pa luna y ricibi data, WhatsApp Messenger, SMS of bo app pa social media faborito, banda di yamadanan. Sea ta Facebook, Instagram of Snapchat. Y tambe por disfruta di d'Music App. No tin un limite di e cantidad di yamada cu por haci cu Quick Pick Plans den e periodo defini di sea 1, 7 of 30 dia. Por activa Quick Pick Plans via di "My Digicel App".

E evento di diasabra a bira un berdadero exito pasobra clientenan existente y clientenan nobo a yega na e tienda di Digicel na Tanki Leendert pa sea cumpra un celular nobo of pa activa e plan cu ta brinda usuarionan mas beneficio. Clientenan nobo a bisa cu esaki ta un motibo mas pa a uni na e famia grandi di Digicel, tanto aki na Aruba, den Caribe, Centro America y den Ocean Pacifico.

Digicel a lansa su servicionan na Jamaica na aña 2001 y den un tempo record a expande den 31 otro mercado mas den Caribe, Centro America y Asia Pacifico. Den cada mercado nan mision ta pa ofrece e miho red, e miho servicio y cu clientenan ta sinti cu nan ta haya mas balor pa nan placa y pa semper duna bek na comunidad.

Awe Digicel ta orguyoso di sirbi clientenan individual y comercial y ta ofrece nan lo ultimo den comunicacion mobil, solucionnan comercial, media y entretenimento.

Cu mas di 6000 empleado den servicio, e compania a inverti mas di 5 biyon dollar Mericano den su companianan na nivel mundial y ta sigui inverti den tecnologia nan nobo den e mercadonan unda ta opera. Na Aruba, Digicel a start su operacionnan desde aña 2003 y a sa di causa un revolucion completo den e industria di telecomunicacion riba nos isla, bahando prijsnan, hisando e nivel di servicio, productonan nobo y cu e tecnologia mas moderno den e region.

